

WAH KIU YAT PO

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊の音声の開発者に受ける。

號五八〇九一第一卷伍幣港售零份每

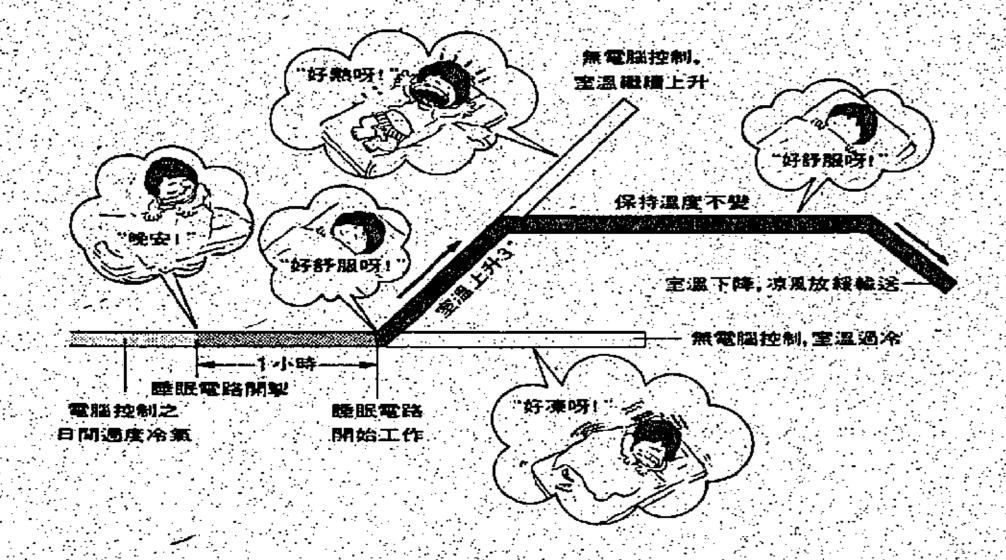
休維岑理司總 就○董壹道活李荷港香:址地社總 下地行銀人華港香街乍向碌:處分區中 下地號七九四街海上:處事解角旺 下地號七二董街華渣角北:處事解角別 電話:此角H 640693 旺角K 840749 樓三號四十三段三路北山中北台銷煙 號六七九九二九五 話電處

# 入统治策但语為是指

日立牌冷氣機欵式衆多,琳瑯滿目,共有25欵不同型號 ,欵欵特別夠凍寧靜,而且慳電耐用,大小匹數齊備,佔 地特小。有日立牌冷氣機,熱浪不再迫人來。

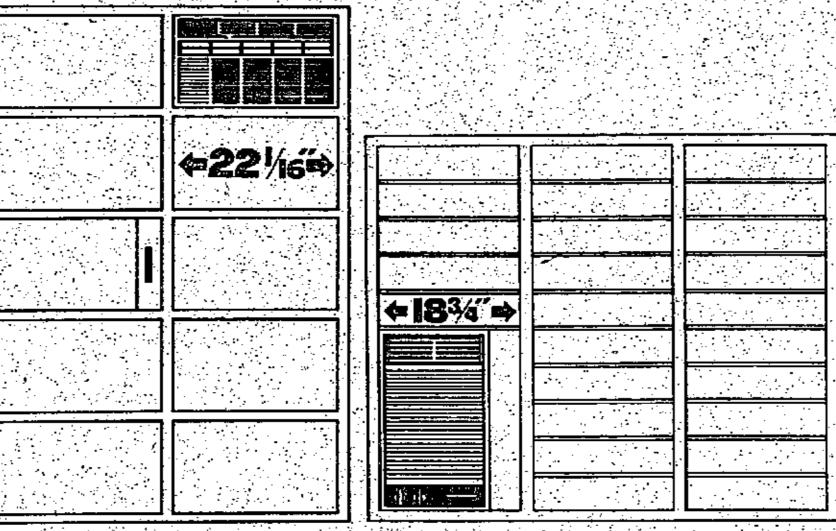
## 香港第一架電腦系統冷氣機

踏進80年代,日立充份發揮電腦科技,率先貢獻香港第一架電腦系統冷氣機,性能更超卓,能根據室內外之溫度變化,自動調整,保持室內適當溫度,加上特別設計之睡眠電路,使府上一家大小,無論在任何時刻,均能享受最佳之舒爽冷氣,每晚安然酣睡。



## 喘啊! 喘啊! 喘啊! 尺寸大小均齊備●必有一欵適合你

日立牌最新欵式冷氣機,冷氣功率由最細7,000 BTU/hr至22,000BTU/hr全部齊備,適合房間大小需要。至於體積方面亦有多種不同尺寸以適合各種樓房窗口的大小,盡量替顧客免除了為安裝冷氣機而要開牆鑿壁的麻煩。售後服務更是快捷妥當,所以日立牌冷氣機,能夠連年高踞全港銷量冠軍。

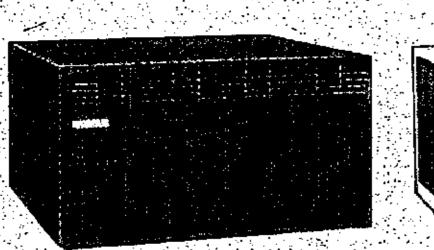


此類型冷氣機適合以下屋轄: 愛民報 彩雲邨 富山邨 長青邨 雙高邨 張閩邨 泰山邨 大與邨 未卷邨 順利邨 此類型冷氣機適合以下屋邨: 避線新邨 何文田邨 興聲邨 元洲邨 長沙淵邨



# RAEZOSSES KELEJE EN EN

日立牌冷氣機外型高貴豪華,顏色悅目怡人,最新 面世之冷氣機更備有綠色及杏色表板,精美瑰麗, 能配合居室佈置之需要。



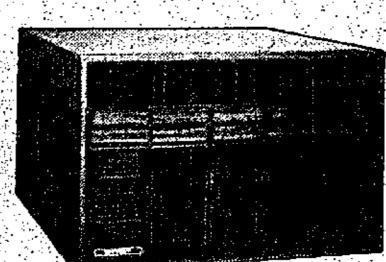
RA-2088B (34匹)



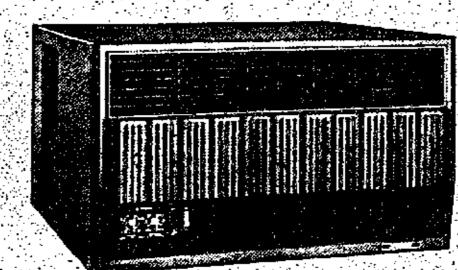
RA-2109BX (電腦系統・1匹)



RA-2118B (大1匹)

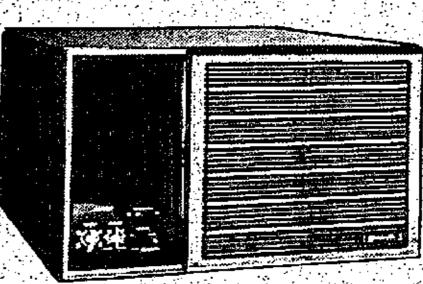


RA-2148B (1'2匹)



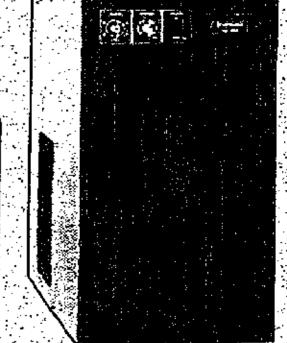
RA-2186B

(2匹)



RA-2257B

(3匹)



RAV-2107B (1匹)

日立牌雪柜、冷氣機

下答中有獎」免費送大禮 <sup>1983</sup>

凡答中下列全部填充題,即可免費抽獎 頭獎3名:各得日立卡式除海機(DA.220B)一部 式獎30名:各得日立制發例(BM.172)一部。 登獎50名:各得日立收費機(TH.605)一部。

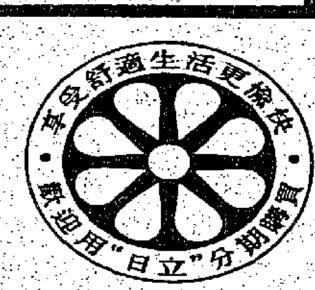
抽獎結果將於本年五月二十五日在星島日報、東方日報、南羅早報、英文虎報公佈。 ● 每個個封紙可附寄暨份問題答案。 005



香港日立有限公司

香港日立信販有限公司 九龍8日角登打士街56號植裕商業中心八樓 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線)

陳列擎: ●香港:日立歡樂大家庭 銅鑼灣高士打道250號伊利莎伯大廈 地下商場25-27室 電話:5-7950102-3 地下商場25-27室 電話:5-7950102-3 小龍:旺角登打士街56號桶裕商業中心二樓 家樂商場 電話:3-313030 尖沙咀新世界中心一樓2-3室



蘇用

國鐵娘子宣佈

展

阿富汗 證明

武影

魏德邁抵 台致敬

英

風傷大皇



野軍事人

非洲

零度流伯思導報科點爲一半研,章二 

手一大大小人。 一大大小人。 一大大人。 一大大人, 一大大人。 一大大人, 一大人, 一大大人, 一大大人,

偽造玻

光明 日 譴責

十主勝會總如一人為蓝:勝威「甘中夕預敗康迪」五歲。率統要小要我州「東斯卡的,凡測於年的名大寶,提保甘衆們大小越康特助小尼在美和助代會夕他名持的多將力甘此辛總選甘亞四國肯張中凡在在其助的會亞將致和統人將州月總廣人。,尼賓數顯理州在遷在賀肯今史會最二統斯米。有亞州學取說中這,賓。薩天密大大十卡州認 大性人性里 大性人性里 大性人性里 大性 大性人性里 大學報報利,理由是此等權利再統治與 於清明拜祭先烈而引起出來的所謂人權和民主活動份子再次抬頭。 北京政府早已宣佈欲想取得其中的 大字報報利,理由是此等權利用所引統刑 大學報知,其中一個是貼大學報和 大學報之類的活動。中共撤別的一點 大學報光與的所謂人權與民主運動,尤其 大學的發表自由,其中一個是貼大學報網利。 於清明拜然表自由,其中一個是貼大學報網利。 於清明拜祭先烈而引起出來與大強自由。 大年四月五日北京政府早已宣佈欲想取消其中的大 大年四月五日北京政府早已宣佈欲想取消其中的大 大年四月五日北京政府相出,「光明日 於清明拜祭先烈而引起者。 於清明拜祭先烈而引起者。 於清明年 於為一九七 大學告, 報刊 於為明明節即將 大學告, 報刊 於為明明節即將 大學告, 報刊 大學出 、一九七 大學出 、一九七

有五

**準備返回柬埔寨** 

對喬森潘

向 各 地 第

美在紅海印度洋建

**熟防蘇侵略** 

信事館雕服女秘書 一日電)一名智商商達一百六十七的電子下,他所盜縣的珠寶,價值一位三千五百萬美,他所盜縣的珠寶,價值一位三千五百萬美,一艘三十三呎(十公尺)的近海比赛船,一艘三十三呎(十公尺)的近海比赛船,是一樓的家時,犯了一項大錯。一架高景樓,一架海上飛樓的家時,犯了一項大錯。 七年偷竊珠寶 

災場

八負檢查通過三天後即降致巨變 之及不合使用,直到晚間十時才開始立即向藏務局保安中心求援,但是保鑑、柯水源、黄玉蟾、邱益三等人亦鑑提出說明。他認爲永安煤礦災變前菜務報告,李儒侯畿員提出權宜問題 大、有關單位對於排水工作也相當水、有關單位對於排水工作也相當問題,及對礦工家屬的善後處理。日到達瑞芳鎮永安煤礦順與災變現

台詐欺鉅款嫌

居然能全家 出國

版訊電。真三第張一第

女修獎平和爾貝

日檢察官要

宮永處刑

|工||妨||

**沙地法富商** 逐辣手撕票

台

日八十月二年申庚曆夏

少殘忍和血淋淋鏡頭

星島日報 認真好評 色小的不宜觀看 八慘不忍睹的殘酷效果



省議 貝仍切物產

Nr.2-DIEWELT-H\*15 Donnerstag, 3. Januar 1980 Schiff für Hamburg

緊張

奇

激

ble \_Hansvetic" hel som Arlackwinnnen in Beadack and Talven.

書白自的婦怨是

sichl. Er ist für die Hanscatische Han-dels- und Schiffahrts-Gesellschaft Neptur Hamburg bestimmt, die auch noch vier weitere Schiffe dieses Typs bei der China Shipbuilding Corporation; bestellt hat.

Jeter der Schiffe entspricht einem Auflengewert von 23 Millionen US-Datter, der Preis liegt nämdings darumter.
Die gesamte inneneusriphung der Schiffe stemmt aus Dentschland, beligtich die MAN-Empirementhinen werden in Li-rens in Japan phast. Die Baubetsemung liegt bef der Hamburger Firms Eber-hard Keller Coundling Genbill, in Fabri gesetzt wird die "Hambatie" im April

Taiwan-Werft baut

In Keelung auf Talwan wird in diesen Tugen ein eher allinglicher Vorgang be-sonders festlich begadgen. Ein Con-tainertrachter schwimmt in seinem

Bandock auf. Ops Desondere dafant Die "Manscalle", ein Schill von 8500 Toomen Tragfähigkeit, das bis zu 463 Container

der 20-Full-Klesse befürdern kann, ist der erste Neubpu für europäische Beeh-

nung, der in der Republik China ent-

世民五片國大德

利息提 到兩分

電單車在附近接應一個影之日,其同點先

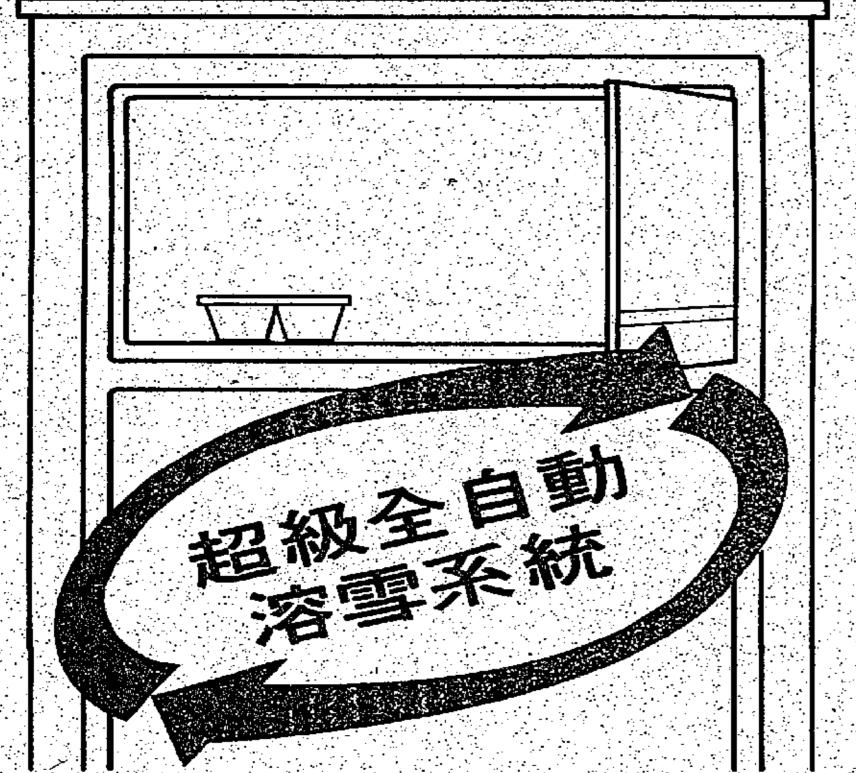
東

答中有獎」免費送大禮「答中有獎」 「答中有獎」免費送大禮 答中有獎」免費送大禮 「答中有獎」免費送大禮



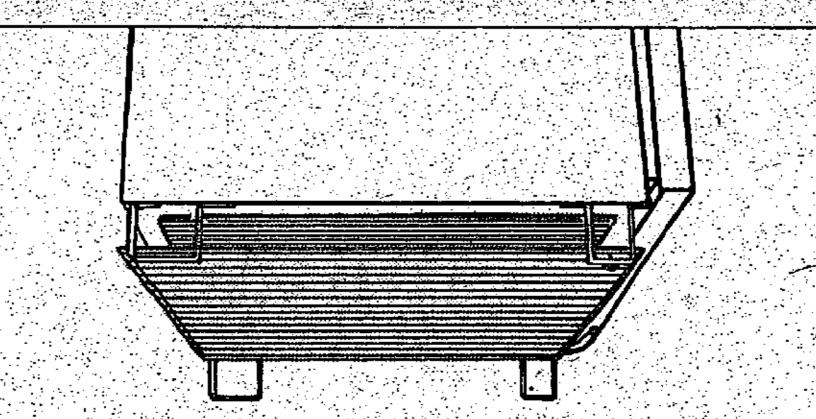
日立牌雪柜1980年全新系列,陣容更鼎盛,共有44欵經濟型及豪華型, 並有自動溶雪、超級全自動溶雪及無霜雪柜,以供選擇。 不單大小尺寸 都有齊,而且柜壁薄、容積大、急凍效能特强,欵欵均是專家傑作,更是 現代家庭主婦的明智選擇。

日立最新超薄型雪柜備有兩大特點 SUPER CYCLE 超級全自動溶霉系統

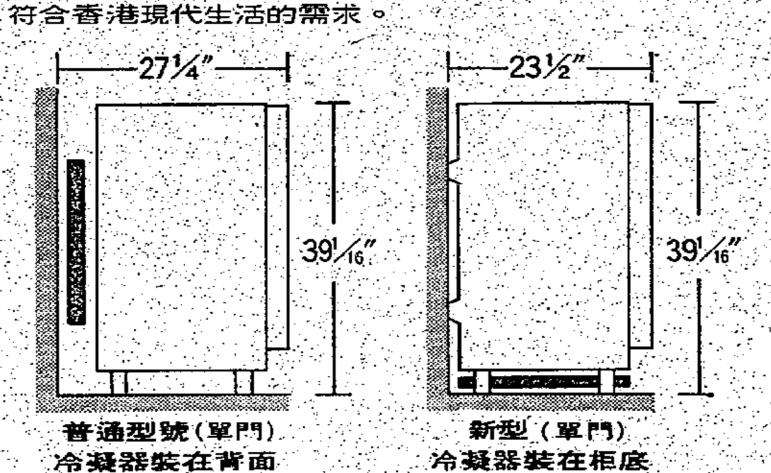


超級全自動溶雪系統,無須按鈕,即可自行調節冷 凍力及全自動溶雪,省時省力,而且貯藏容積寬闊, 特製冰格,取用冰粒更爲容易。

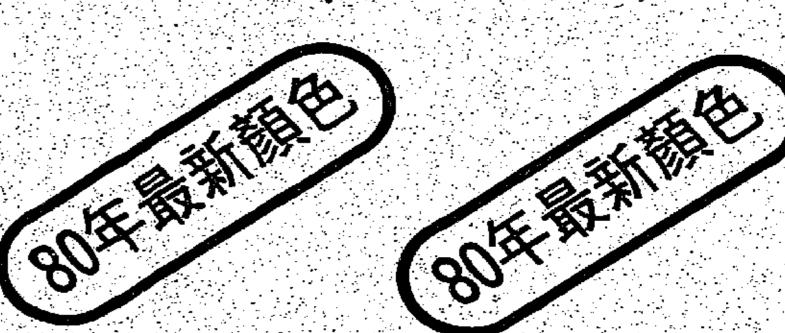
## UNDER CONDENSER 拒底冷凝器



冷凝器特别設置在雪柜底部,不但使雪柜外型更美觀, 而且比其他同型號雪柜佔地更小,節省空間約14%,更

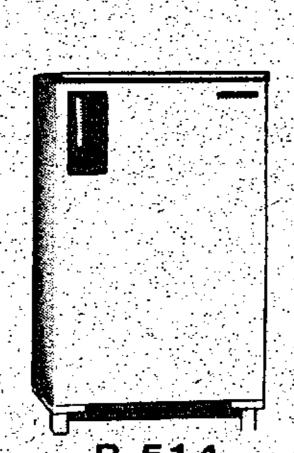


美化居室

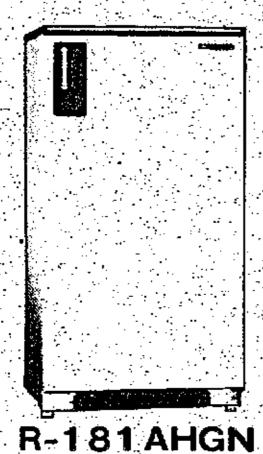


# 范围组观告信息

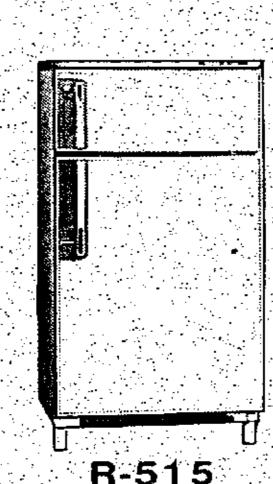
日立牌雪柜備有多種顏色,漂亮悅目,除木紋、 綠色、白色外,更有最新的金黃色及杏色,美化居室 尤不可少。



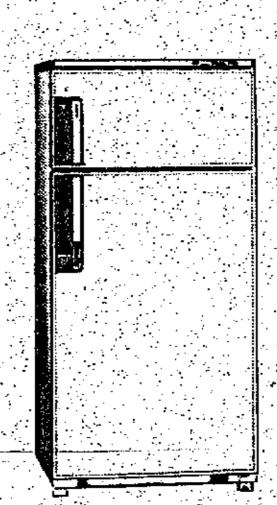
R-514 (超薄型・白色、緑色)



(緑色)

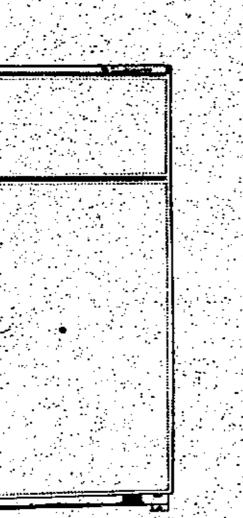


R-515 (綠色、杏色、金黃色)



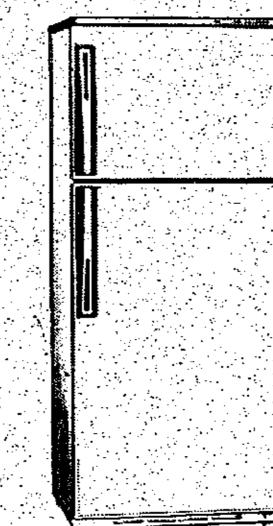
R-516

(線色、杏色、金黃色)

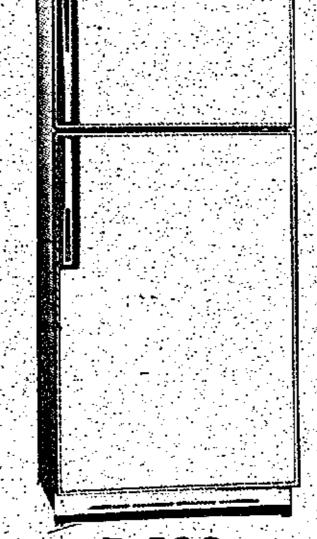


R-518 (緑色、杏色、

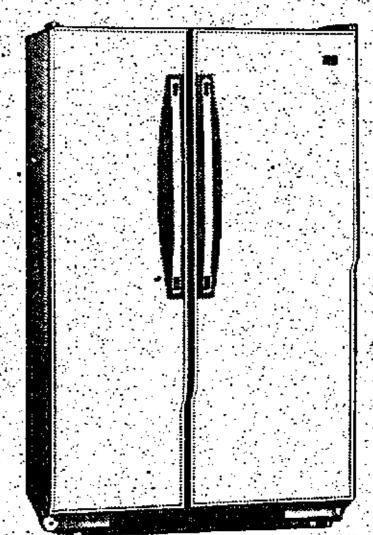
金黃色、白色)



R-521 (緑色、杏色)



R-526 (綠色、杏色、白色)



**R-531 SHGN** 

(綠色)

日立牌雪柜、冷氣機 答中有獎」免費送大禮

◆每個個封紙可附寄壹份問題答案。

凡答中下列全部填充題,即可免費抽獎 頭獎3名:各得日立卡式除溉機(DA-220B)一部。 式獎30名:各得日立劍鶴刨(BM-172)一部。

**登獎50名:各得日立收益機(TH-605)**一部。 溶雪系統·為節省地方·冷凝器特別設置在雪柜\_\_\_\_部。

(一) 日立牌最新超海型雪招備有\_\_\_\_ (二) 日立牌1980系列響柜・漂亮悦目・除木紋、緑色、白色外・尚有\_\_\_\_ · 墙瓷後,請於本年四月三十日前投寄香港中選郵政總局信箱58號。 調在信封後寫上、關下姓名、性別、年齡、地址及身份證號碼。

抽變結果將於本年五月二十五日在星島日報、東方日報、南醫早報、英文党報公佈。

(O) II ITA(O) II 

香港日立有限公司

香港日立信販有限公司 九龍旺角登打士街56號栢裕商業中心八樓 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線) 陳列室:•香港:日立歡樂大家庭

銅鑼灣高土打道250號伊利莎伯大厦 地下商場25-27室 電話:5-7950102-3

• 九龍:旺角登打士街56號柏裕商業中心二樓 家樂商場 電話: 3-313030 尖沙咀新世界中心一樓2一3室。



日本航空関連会社

粉葛

現已開幕

和食(割烹)壽司(江戶前)鐵板燒ステーキ

敬請光臨

訂座電話:5-213344-6

增長率

**上接單量最成關鍵** 比去年略遜

美心機構聯營

**一商業可望有進展** 

定裁出作已昨庭法訴上

意原例條管租

期

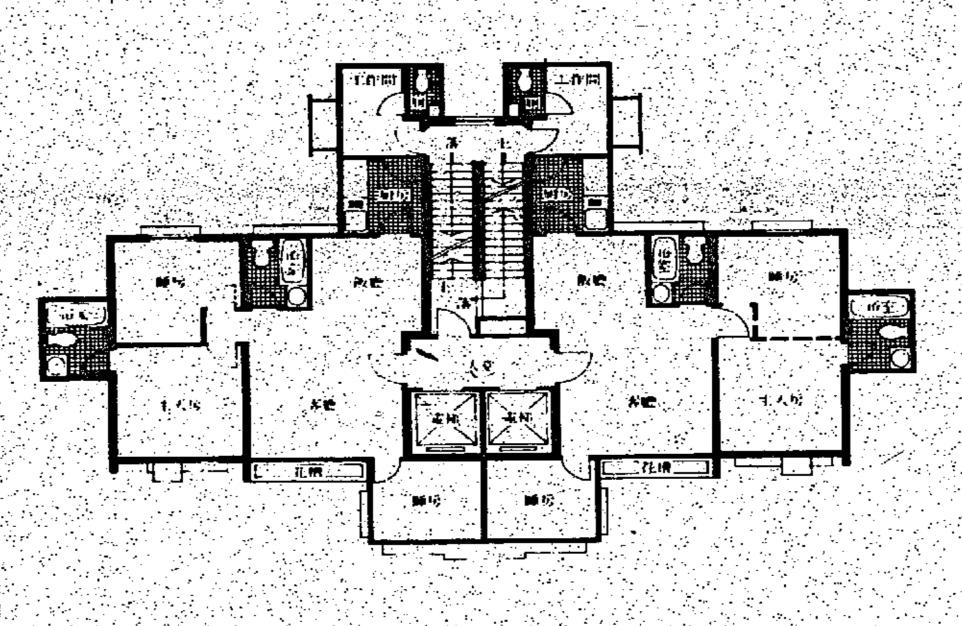
名廠套裝顏色潔品

、電熱水爐

閉路電視保安系

机、公用天線均備

BB



寶通實業有限公司 香港中區舉打街中建大廈408室 電話:5-221281

兩梯兩伙 **莲中環,交通便捷** 杯之氣息 柚木地板,古銅色 三層停車塲 幽雅寧 鋁窗配茶色玻 林木蒼翠 世充足 邊,面積九百零 視野遼闊 富園

每呎六百餘元 九三折預售

旺舖洋樓定價 設備齊全 浴室廚房 華麗洋樓 防盗系統 新式橱柜 全部鋁窗 平通港九 静中帶旺 暗線電燈 柚木地板

地盤辦事處電話

地盤辦事處電話:12-789030

池 派 舖 照 價

六基有限公司



電話:5-438640

低層舖位 中央冷氣 高層舖位 尙有數伙 華麗洋樓 全部鋁窗 防盗系統 磁瓦到值 向巴士站 向高速路 欲購從速 冬暖夏凉 柚木地板 浴室廚房 電視總綫 十六萬元 新式橱櫃

地盤辦事處電話:12-812929

好道正業人便

官塘巧明街105號

面積由六百餘呎至全層一萬餘呎 適合各行工業用途**,首期一成即可買廠** 

數分鐘可達地鐵總站·外牆玻璃紙皮石·高級日立電梯多部

3.息no7器/97系:L:E

前門站車鐵下地道芬拿加咀沙尖

線絲燕點

日本巨型鯉幟

位市民失踪

飄揚康樂花園

禮物贈本港兒童預祝兒童節





順德

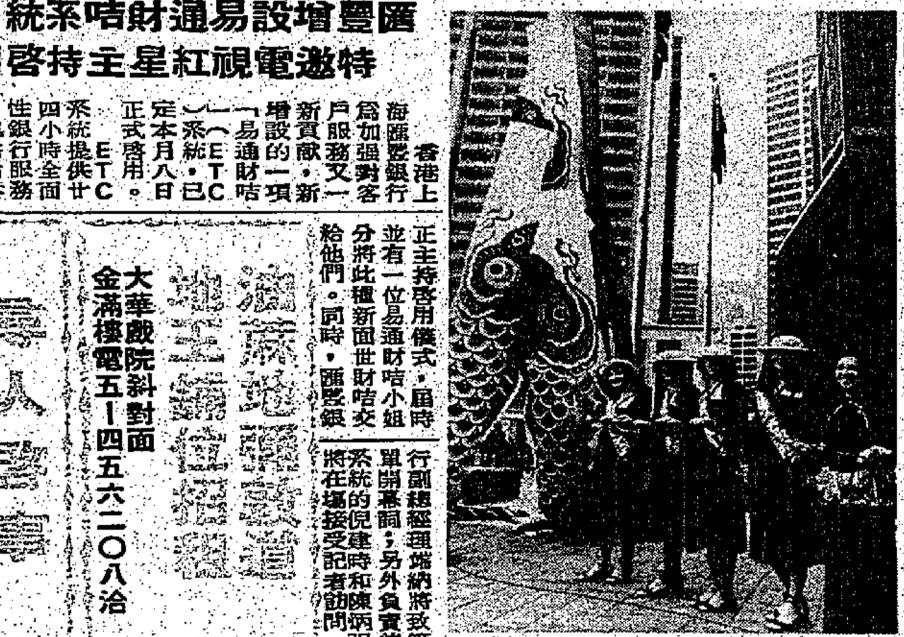
聯誼會

今行就職禮

各陳列室同時舉行特價酬賓,五到九折

# 念甚、念甚。聯絡

用啓持主星紅視電邀特



# 海洋公園啓事

本公園之海洋劇場由四月八 日至四月十八日,並再由四月二 十二日至五月二日進行維修工程 而需暫停在該處舉行之海豚及殺 人鯨表演。至於原在該處擧行之 海獅表演將集中於低地之花園劇 場舉行。其他各塲館均如常開放。

本公園對此引起公衆不便之 措施深感歉意,而預先購票者請 與本公園聯絡洽改入塲日期爲荷。



# 協記二倉租約期滿結朿營業啟事

我社經理之香港協記貨倉有限 公司第二倉,該倉位於香港西環堅 尼地城海旁35—35A號,因租約期 滿,將於一九八〇年五月十日結束 ,所有貯存於該倉之貨物,請 於上述日期之前提清

除逕函各有關客戶在上述日期 之前辦理有關手續將貨物提淸外 特再登報通告週知

> 香港中国旅行社有限公司啓 一九八〇年四月一日

是紅路英例英設

糜少質顯 基海露智 超邦文佳榮 鵬沛永紹錦

華僑日報讀者 上下大阪国際展覽會 特級豪華貴賓團

OSAKA INT'L TRADE FAIR 80

全程七天祇收: \$3,780.-(免簽證費)

出發日期:4月17日

展覽會簡介

80年大阪國際貿易展覽會,定於四 月十八日至二十九日假日本大阪隆重 舉行,該展覽會是國際盛會,參展者 來自五十多個國家,參展單位共達二 千五百個,大會會場佔地十二萬平方 尺,包括七個展覽大堂(面積共五萬 平方公尺),將展出各國最先進的傑 出產品,參加者除可瞭解各國最新產 品發展,與各地商人交流資料,擴闊 眼界,增長新知之外,並可促進貿易 ,拓展業務,誠屬不可錯過的難逢機

會。(星期日及公衆假期照常辦公

詳精調創: 電話:5-4/7137(四級) 香港國際大厦1702室

本團特點

★憑邀請狀出席開幕盛典,並可

獲贈海外買家金章,隨時免費入塲參

觀及接洽商務。 節目創新,行程獨有,除參觀大阪國

際展覽會外,並在櫻花盛開季節暢遊

日本三大奇景之一的天橋立及明治時 代之時光隧道(明治村)等。 ★全程乘搭日本航空公司豪華噴射客機

,一流階宿,兼有多晚夜總會節目。 \*由經驗豐富之粵語領隊沿途殷懃服務

文憑獲多間大機構承認 分程度上源,常重要建技巧选锡及音草内容充实 下午大時至九時中辦公 電話:③——307082

校址:九龍油麗地南京街8----20號(即佐敦遠裕華對 面·魏敦道泰林入)(星期六、日休息)

(BUSINESS ENGLISH DIPLOMA COURSE

\$670,429 MARK SIX

六合彩第 27/80 期 中獎號碼:14,15,28,30,31,34 元

下次攪珠日期四月八日星期二。 今日下午八時前在各馬會塲外投注處接 受投注。

# 銀行招聘

- 年齡十八歲以上,具有中五程度, 能講流利英語,無需工作經驗。薪 (F/2/4) 酬由一千二百元起。
- 學歷、經驗不拘,薪酬由一千零九 (J/2/4)十五元起。
- 三)電單車信差:須備有良好駕駛記錄,有經驗者優 (H/2/4)先考慮·薪酬由一千零九十五元起 ,另加特别津貼一百六十五元。
- 年齡四十至五十歲,須略懂英語 曾服務警界或其他紀律性部隊者優 (M/2/4)先考慮,需輪更工作,薪酬由一千 三百五十五元起,有進升機會。
- 五)看 更 員:年齡四十至五十歲,學歷、經驗不 拘,需輪更,工作地點位於飛鵝山 (W/2/4) 或薄扶林道・薪酬由一千零九十五 元起。

獲錄用者得接受公司調派工作,及穿着制服。

本公司並提供員工福利多項,另有超時工作津貼及年終 花紅,有良好工作經驗者,起薪點另議。

有意應徵者請附履歷、通訊電話及地址、投信:

華僑日報信箱85號 人事部收

注意:來信請列明應徵之職位編號



自的绘画自由对多多人思思的影響。

EEEE 67 EEE 13870 - 1.042 P. 分型月15年 歡迎參觀 最佳保值

Z素涉嫌貪汚案昨日繼續聆訊

被告盤問

現貨超級洋樓已有入伙紙 特價酬賓八五折優待

\*八十年代電子產品,可調節鋼琴音量及音色

\*乾濕電兩用,携帶方便,贈送耳筒,練琴不干擾他人 歡迎到下列經銷處試琴及選購:

禁風琴行 太子道園藝街1號 3-803325

樂風音樂之家 開敦道487號四樓 3-314059

杜家影音器材公司 彌敦道寧波街口 3-848152

中和無線電行 萬宜大厦U11室 5-257327

聯邦電業公司 荃灣沙咀道236號 12-426979 息風陳列室 英皇道4號 5-704410

高士打道179號 5-728553 海洋中心303室 3-671461 彌敦道500號 3-317091

香江電子有限公司 ATRONIC (HK) LTD. 電話:12-261093

地點旺盛。交通利便 洋樓間格 選料上乘 入伙前免收利息 十二年付款

仁德置業有限公司 香港商業銀行大厦20樓A座

伊利沙伯中學舊生會 籌欵抽獎結果

7. 48161 8. 88120 3. 50182 9. 18141

聯絡湯偉立 5-431321

5. 62716 10. 102147

高級寫字樓出售 中環文咸東街

文樂商業大厦 面積:全層1520呎連高

K808208 K308209

招聘見習組長,須有數年 **管理或飲食行業經驗**,年 齡由25歲至35歲,月薪由 \$ 1500 至 \$ 2500。 講評列 履歷,聯絡電話及近照一 **弱,函本報僧箱九十二號** 

,來函絕對保密。

# 得到賽馬馬馬馬馬 奇语原有意思

金域假日酒店第三層地庫「麗島殿」,爲迎合大 衆需求・特於復活節假期增設精美自助午餐・名 周特別為您烹製美味可口的中西名菜及糕餅 甜品・尤以巧手

德國食譜爲顧客所津津樂道。 英式超過60種,堪稱琳I郞滿目,美不勝收, 圖府歡渡復活假期·「麗晶殿」誠嚴佳去處。

四月六日星期日及四月七日星期一 由中午十二時開始供應 成人每位四十五元(加一小賬) 小童每位三十五元(加一小賬)

訂座電話:3-693111內線122/131

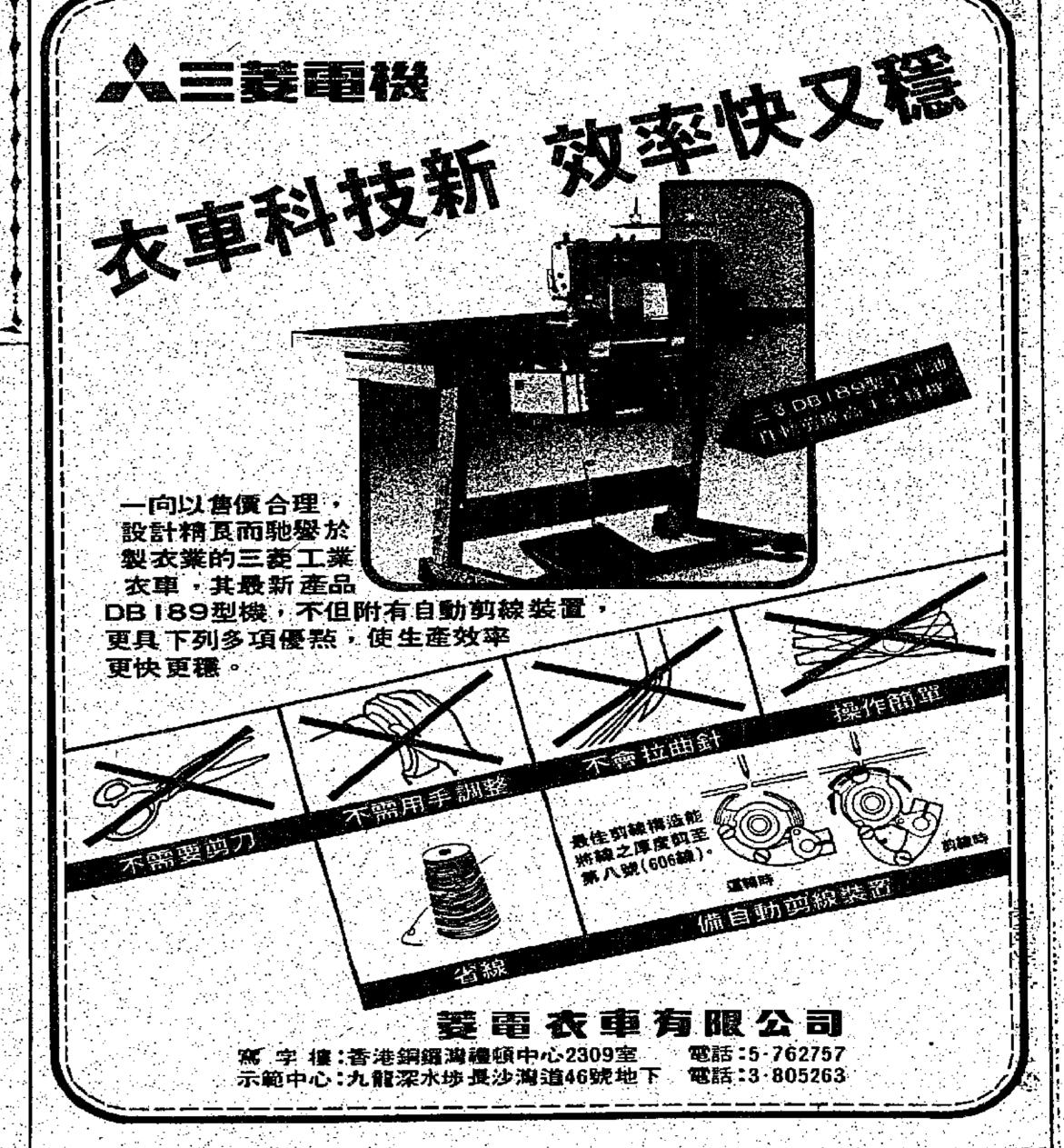
復活節熟度店 The Easter Deli

假日酒店「熟食店」Delicatessen Corner,於復活節期間 特別供應各種應節小點,並有巧克力復活蛋、復活免及各款糕餅任君選購,

> 總店:金域假日酒店第一屬地庫 電話:3-693111內線250 中區分店:和記大厦103 電話:5-262867 電話:5-96707 山頂分店:僑福道購物商場 駕臨本酒店

> > **誇乘搭地下鐵路** 方便快捷 明智選擇 Holiday Dww Golden Mile Hong Kong International-Asia/Pacific

> > 香港金域假日酒店 九龍彌敦道50號訂座電話:3-693111內線277/278





英京戲院舊址,合各行業·預售勢必踴躍,洽購請早

venemenemenemenemenemenement

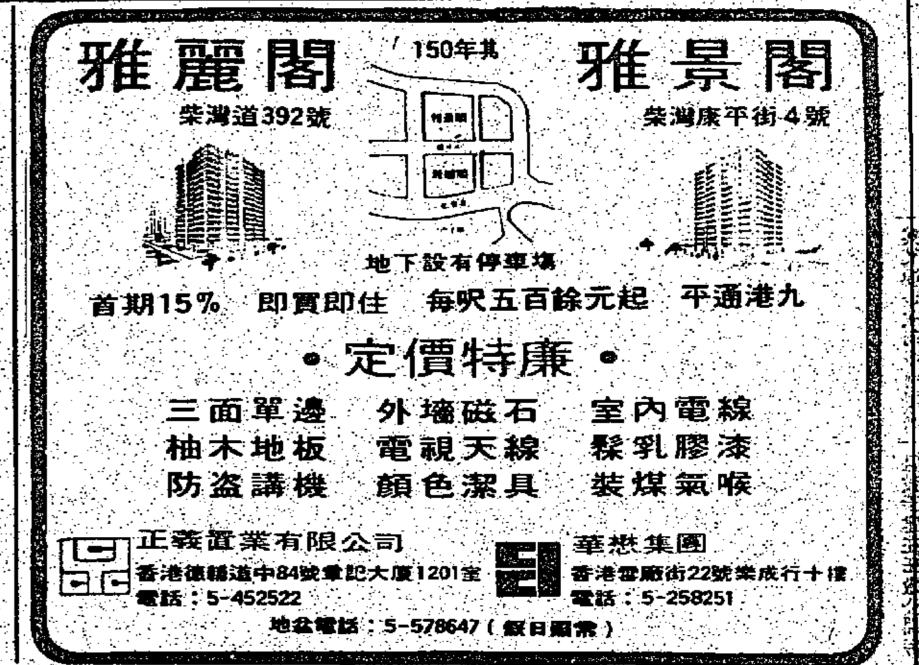
# 用負用結及一樣病 在單位只售四萬餘元走

三成首期 七年分期

四期星







明思親法



女子一名———英中畢業,有秘事經驗能獨立 女子一名———英中畢業,有秘事經驗能獨立 女子一 (待員一名——中學程度,態度温文,口才伶/ ) (持員一名——中學程度,語英語善應對。 / (接線生一名——中學程度,語英語善應對。 / (建文件。 7. 本部治。 7. 本部治。 有待應工作經驗

深水埗大規模製衣廠專做牛仔褲 恤衫、睡衣、睡袍欲聘請下列職位

四名 )營業部助理員 六名 二)生產部助理員 三)工資計算員 四)檢查員 五)整衛 五名

他聯位者則無須經驗但廠方供給適當之訓練 申請會必須列明所申請之職位經驗要求之薪金 及上工日期有意者請寄深水埗郵箱八四六〇號

畫展覽

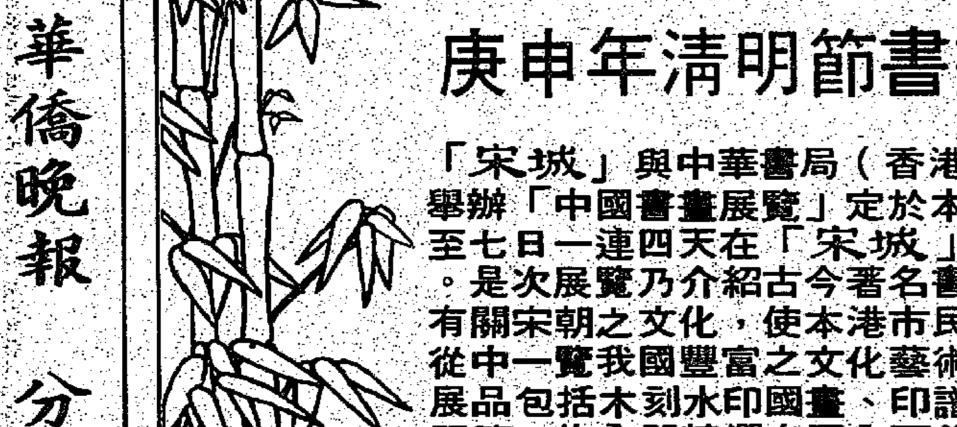
劉盧黃吳仇仇龐簡楊廖梁邱羅楊 鐵永樹寶銘彬述植乃 彦陶栗君華森彬舜全全俊濱英廣强鴻園達

蕭蔡張陳王伍區陳洪何王王許伍 世天煊永海 漢邁國建滑學錦杰任昌彬光志校良邦棉國濱之明

全敬賀

鄭保振 良 局 榮任 申年三腈 榮任當年總理

梁欽榮獅 陳偉文師 東連 院 兄 庚申年三腈 楊國住獅 鄒燦基獅 梁定邦獅 榮 任 信 年 總 理

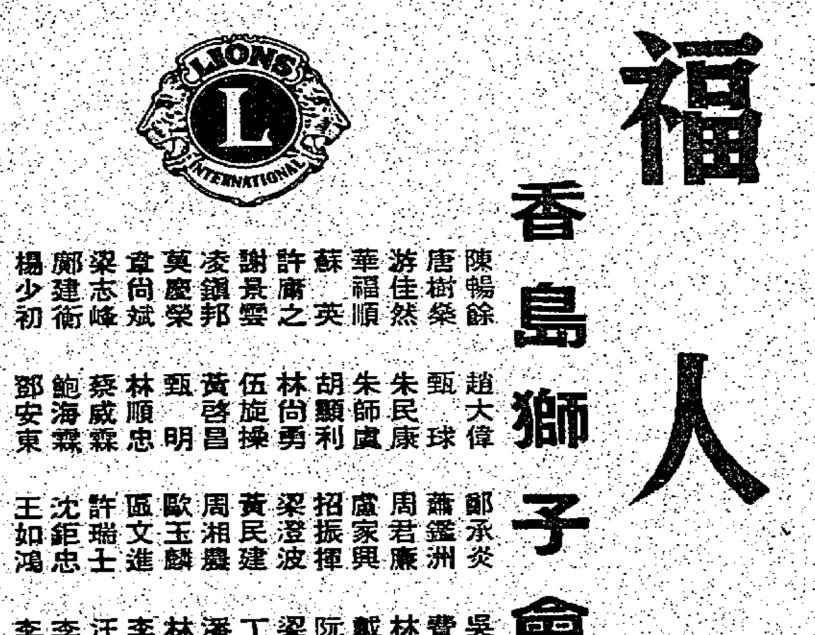


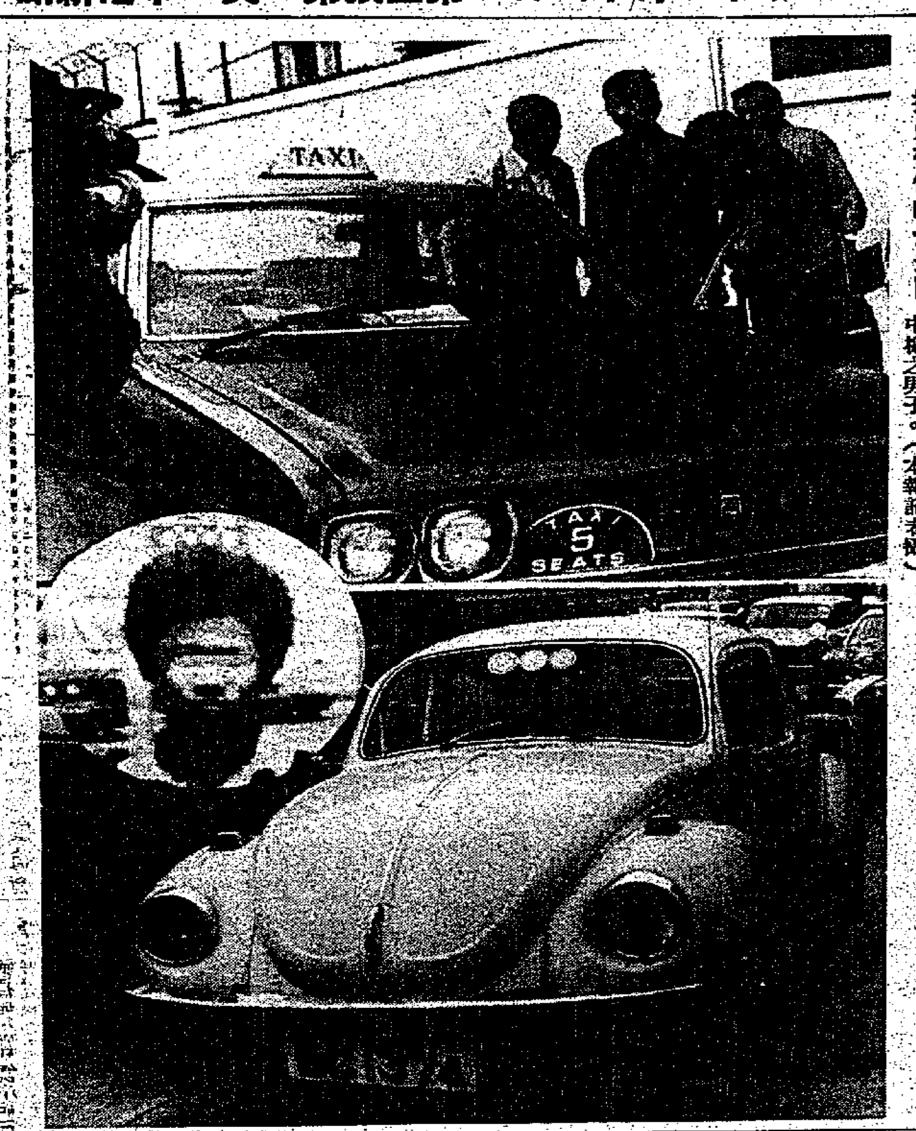
分類廣告

毎天三元



電話:三-七四一五一壹一至四







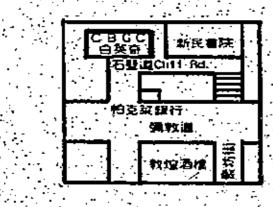
PANIN GROUP 泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款 美 金

14.500% --- 個 月 17.750% 三個月 15.250% 18.750% 15.500% 18.750% 六個月 14.500% 十二個月 17.250% 12.750% 十八個月 **16.000%** 12.500% 15.500% 廿四個月

- 行:香港廠樂大廈十七樓 電話:5-266385(6線) 旺 角 分 行:九龍亞替老街 124 日 怡安閣地下 ○電話:3-044119(4線) 尖沙咀分行:九龍彌敦道 23-25 號 瑞典大樓十二樓 電話:3-697307(4線) 恒隆中心1205宣 電話:5-769322(3線)

[氏葉 雅文] 電子技術、 調酒技術 中菜筋師訓練 西菜群虾训練 糕餅製作訓練

(報名本校八樓辦事處) 電話:3-857177



基本市海季 英文打字(初、中級) 速記程論 簿記(初、中、高級) 速記速度(60/80) 經濟學理論(第一、二級) 商業美術(第一、二級) 冰雕及牛油模型 日本語(第 英文部舞器信及報告寫作:黑房技術(黑白 L.C.C. 中級商業全科文憑班 黑房技術 ( 彩色 )

酒店外務訓練 心理學過數

堅尼地城明愛專業及成人教育中心 西環滿飛路二十七號 5-874227 內益 11 英文打字(初、中級 ) 英語香語 薄耙(初、中級) 速記理論及基本速度 日本語(第一級) 速都速度(60/80) 英文商業審信及報告寫作、兒童壹(第一、二級) 家庭烹饪班

香港仔明愛成人敎育中心(夜校) 5-524211 初級英語(第一二、三級) 英文打字(初、中級) 烹飪 编纂《家庭電器

九龍明愛專業及成人教育中心(夜校)九龍太子道256號A\*3-365211 使文打字 英文打字(初、中級) 彩色摄影 掌庭電路 電單車修理 商業美術設計 配書實務 出入口貿易實務 跃某雕刻 汽車修理 額初(初、海級) **劉級勸語《日文(初、中、高級)、調酒技術《無線電》、禁酬班** 

家庭電器修理

汽車修理 實用在中學 **美中三及中四插班生** 🗸 實用木工 工程韓国 簿配(初、中級 水峡湿具 電單車接理 強人米層電影製作 基本商業及度佳設計

**肾周数**及原告 設計 **延業藝術雕劃: 絲網印刷: 裁剪(初、中級)成人基本學智慧程** 考茂坪明愛扶輪中心 機影 回登 水彩入門

脱人基本學習課程——小學各級中文、英文》數學

**屯門明愛專業及成人教育中心(夜校) 龙址:新界屯門、大興邨、石排頭進111地段(近59.61,66號巴士總站)** 12-810504 梅科及管理課程 基本市場學 、劉舊學 證券投資 物樂經紀講座 一銀行實務. 小型企業策劃與管理

**德通文**與朝蘇、速配: 打字 出入口貿易實務、簿配(初、中、高級) 實用課程 **全于技術** 實用家庭電器 家具製造 無線電修理 西菜府師訓練 餐廳及酒吧訓練 9条数数数1 ( 47) ( 47) 室内设计 经额复额

藝術及其他課程 油盤 國畫 心理學與你 法律常識 多元式函授課程 辦事處:堅道二號明愛成人教育中心 5-242071 分機243

術級英語 實用英語(F.1→F.5)

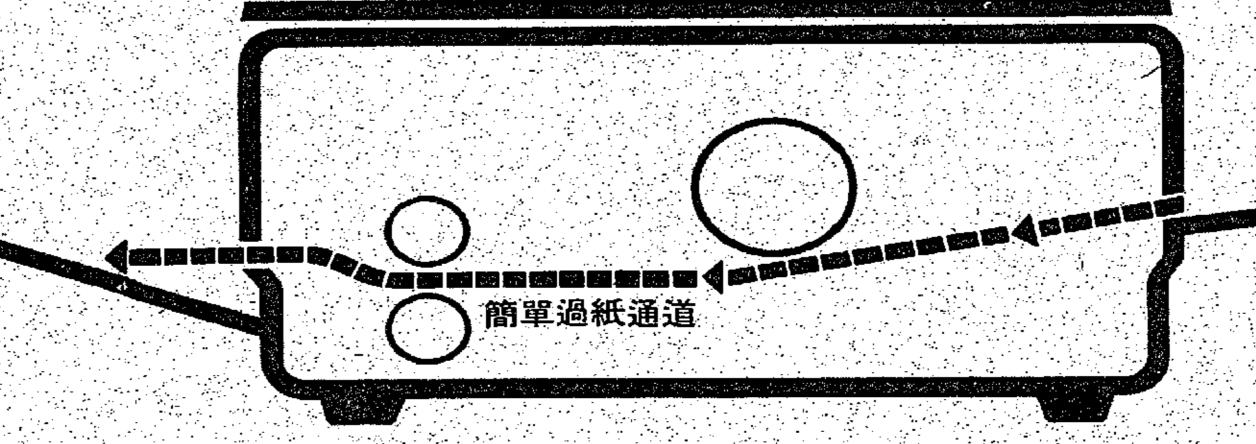
科學會考中英文函授課程 中學會考中英文課本

搜鍊方式:函授、錄音帶和導修(課業導修及電話詢問 英文(F.1-F.5) 综合科學(F.1-F.3) 生物(F.4-F.5) (Panel Control of the Control of th 中国歷史(F.1— F.5 ) - 経済學(F.4— F.5 )

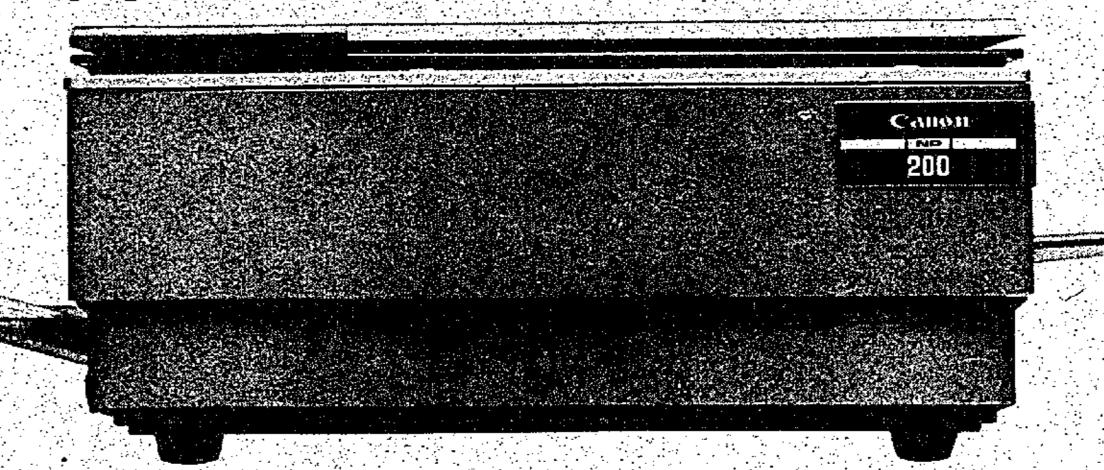
結他(初級)

Jardine Marketing Services Ltd., World Trade Centre, Hong Kong.

訓練



高度可靠性的内幕真相



特别可靠一設有最簡單的過紙通道, 塞紙情况 絕少發生。

特别經濟-錦囊的最新科技及設計令NP-200

更加經濟耐用。 特别慳位-NP-200是能影印A3尺寸(11"×17") 紙張的最小型普通紙影印機。

示範垂詢請電:5-7909011內線3721洽

Canon DINES

所 以及次 作 装豆選 的 揚選舉他 多 他雙結說 、們方果:

生及・販問商

名競選 却拒絕 机碘均支持費同改組

神席委任議員電土傑爾選舉光明正大統 神政民選議員・更不會 上述報章派有報等 神教委員會選舉・從不理 主席沙瑪土沒有在今次 投票選舉・從不理 主席沙瑪土沒有在今次

上席職

П

有

獻

治喪處:香港獨

**信 全 管 部** · 六一五式二六

選挙 選挙 選挙 本本建設 工

盲盲

執締

思賜厚賻

高誼隆情殁存

辰 此 鳴

孝男

康榮

紹紹紹紹鴻潭

**暨全體規屬。 以明** 

森・河主席 主部 主席主

先慈

香港殯儀钼出殯辱渪

誼男

外孫女

姚姚蕭 瑪鳳松 莉莉青

周李修崇

沙沙海源海河流

誼媳

**超絲男** 專學際 實際

**誼**孫女

旨在提高工

務委會數

目減少

盟

法法

華人永遠墳場哀此計 一時大殮十弍時在該館大禮堂辭靈隨郎出殯擇吉安葬 移香港殯儀館治喪謹擇醫門月共日(星期日)上午十年八時十五分壽終於養和醫院積閏享壽七十有八歲奉

妻盧勞慧貞

孝男

**友此計一該館大禮館蘇鹽随即出殯權厝東華義光擇吉安葬** 

孝男

武科文

儀館治學構於《曆四月版日(星期))上午上時大險正午

戊時壽終於香港賽和醫院積閏亭是十有七歲奉移香港瓊

病於。陰暦、九つ・中午三月十五日

起

# 曾

人一祗會新革席主 會協民公及 、委官於 局 選謂 言

孝女||潔芳

潔慈

婿張文儀

主

潔包

胞姊一懿英適蘇 梅懿 彩懿

胞妹一笑珍 適沈

**佐娇黃永昌** 

盧綿遠望家 親風繁衍 八 过 報

外孫 張芝倩 孫女 美善 嘉欣祭男 敬德 嘉佑 孫女 美善 嘉欣 弟婦 梁款馨

葉意誠

撥如

范

裴 賜征觀賻團歸



芳 婿

英道

鄭湯||郭||劉許陳李許 維慧||少細秀嘉賽時 珈調梅蓮文綿琴華

智

陳姚

壮

宋

治民處。否

通訊處:廖 家屬繁衍 港殯 怒未備載

創興 儀 銀 電話:五一六一五二二六香港北角英皇道六七九號 電話:五—二二九〇一一香港德輔道中廿四號

**蘣輝銘城城城城城城域**塚城

詩偉綺淑碧嘉慧淑燕綺淑碧碧 韻芬玲戀槙慧賢儀擇華玲鈿欣

啓

KITZ (MALAYSIA

營業總額

營業溢利

淨營業 溢利

除稅前溢利

除稅後溢利

特殊賬項

本年度溢利

每股盈利

每股股息

每股資產淨值

A 股

.B 股

香港一九八零年四月二日

少數股東權益

利息支出淨額

所佔聯屬公司之溢利

未除特殊賬項前溢利

A 股 — 中期息

海洋開發及船場部門獲得較一九七八年爲佳之業績

末期息(建議

一 末期息(建議)

每股賬面資產淨值比一九七八年末每股賬面資產淨值增加百分之80.7

一九七九年度之報告書將於一九八零年五月七日寄發與各股東

本公司現被委任爲

盡款

電話號碼:5-249037 九龍維記大厦二樓 香港安瀾街17至19號

截至十二月三十一日止年度

港幣百萬元

3,690.6

672.8 90.4

582.4

37.3

619.7 111.7

508.0

180.1

327.9

325.7

93.7仙

51.0仙

6.8仙

10.2仙

港幣元

獲得佳績,本年度溢利比上年度增加百分之38.4;實業部門在下半年曾面臨若干問題而影響其盈利,但航業、

末期息。太古洋行有限公司董事局訂於一九八零年五月三十日召開之股東週年大會上建議派發末期息A股

每股34.0仙(一九七八年—33.0仙)及B股每股6.8 仙(一九七八年—6.6 仙);定於一九八零年六月二日

達港幣 3.028.600.000 元,此一九七八年增值達港幣 1.784.600,000 元,其中太古洋行應佔港幣

前景較佳,以太古地產有限公司尤甚,預期一九八零年溢利與一九七九年相比會有更可觀之增長,

派發與一九八零年五月十五日辦公結束時在股東名册上登記之股東;並定於一九八零年五月十六日至一九八零年

五月三十日(首尾兩日包括在內)暫停辦理股票過戶手續一九七九年派息總額比一九七八年度增加百分之13.3.

1.202.800,000 元,此項增值顯示本年度香港優良物業之市值巨幅上升。故一九七九年十二月三十一日結算之

一九八零年燃油及其他成本增漲將繼續影響國泰航空公司之業務。太古洋行集團其他部門

1978

港幣百萬元

2,925.7

676.5 55.1

621.4 22.0

643.4 123.2 520.2 195.9

324.3

324.3

92.6仙

12.0仙

45.0仙

6.6仙

9.0仙

港幣元

0.97

金仕騰 律師行啓

現

茲通告由一

自向

月底河須繳完 首季差

股按照所欠邀目(包括原有自分之五阶加费在内),再加徵官分須根據差餉條例繳交百分之五附加費。邀則六個月仍未缴納差餉劢署發言人昨日謂,本(四)月三十日下午四時前仍未將差餉付

一切華洋黎輻均與本公司無涉特此一本公司職員李蘇實已於一九八〇年本公司職員李蘇實已於一九八〇年

兩匪扮食客劫灣仔餐廳 收銀員 五元

余阮律師行啓

以符上述之法例規定、敬請各案主依時出通過設立管理委員會並即席選舉主席一名、 厦四樓 離島理民府署聯絡組

何少庵謹啓

承委員會命

連年會選告

取找這助題運動甚会

其選選省 核九 他 聯舉 覧 嘉八 專 義 下 帳 蘿 〇

燕 〇年四月三日 護兄爷 孝男家镇炮趙麗挑 公風場が行行と監督 **了连接自**地址:紅磡場行道十號(連接火率 連臣角火葬場舉行火化禮謹此計 |該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出||謹定於四月六日(星期日)下午二 歸主享壽六十四歲奉移紅磡世界 ・プララグは見る電話・エー九三一八二五 - 大殮隨即辭靈出殯哀此計 ?佛教醫院積閏享壽八十有一選體奉移 三月 アス大人於層が野川 孫 陳 慧 瑜 孝女詠姬婿勞勵群 治毀鹽定於聚曆四月二十日(星期六)上 孝女辭嫻 孝男定昌 外發男 勞建文 外發女 勞建資 發男 浩賢 發女 慕員 一十八日上午一時在九龍法 外孫·女 襲慧雲 籍豐 定邦 定光 定齊 颂恩 媳塵芷瑩 婿 鄭維洲 潘美森 誰告 泣告

太古美國 香港太古大厦 治喪處

美國友邦保險公司

**共計美金四千一百萬元** 

# 狂徒 再現白田 第十八組打草 驚 此 錯過破 警員追捕惜被逃去 千萬美元 誾 之盈利爲港幣九角七分。 香港一九八零年四月三日 港友聯銀行有限 屏

# 台 山商會 金塔墳

促請各墓主修葺墓地啓車

行修理者各随其便,但仍請蒞會辦理登記(因本 包括修理地台及前後壆, 以便聯絡而易於管理至深感荷。謹通告 ,使先友骨殖暴露,本會有見及此,經由理監事聯以致蔓草體生,不獨影响觀瞻,深恐引致墓基崩陷 啓者:本墳場內各先友墓地, 一切管理册籍於一九七 場各墓主 ,定價每穴港幣式百五十元 務請來會撒付修理費, 多因年久失修 由會招

香港台 山商會有限公司啓

一九八○年四月三日

是話:五一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓復交現數按金五成其餘之數(現金)限於翌日交濟。 第中卅六號與建大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認道中卅六號與建大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認道中卅六號與建大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認為。 拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認

物廣告

日八十月二年申庚歷夏

COMPONENT MFY. 欖勿報拍賣行拍賣 LUCKY ELECTRONICS 之寫字樓用具及各

Two four stroke single acting six cylinder 400 mm. x 460 mm. oil enginers geared to a single shaft producing 2,400 B.H.P. at 115 R.P.M. built by Fried. Krupp Germaniawerft A.G. (Wumag Waggon & Maschinebau G.M.B.H.)

一二%二二四香港機勿兄弟拍賣行答

而本公司之綜合純利爲港幣柒仟豐佰伍拾陸萬元(去年爲伍仟柒佰式拾式萬元)而每股之純利在撤除稅項及扣除一切準備後爲港幣柒仟零肆萬元(去年爲伍仟肆佰零肆萬元)敬啓者本公司董事會茲宣佈一九七九年會計年度截至十式月三十一日止本銀行所獲 於一九七九年四月份經已派發之七股送一紅股合併計算後全年股息則較去年度增加百分分連同在一九七九年九月份所派發之中期股息每股臺角式分共計全年股息爲四角五分且董事會將於一九八零年四月三十日舉行之股東大會中建議開派末期股息每股叁角叁 派末期股 九七九年會計 息通告 公司

秘書 李裕榮謹啓

承董事會命

院頒發出售上述輪船之命令,招標依照下開條件承購該船(其一般狀况列海事案件 一九八〇年第四十宗

①該船保按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀况出售,連同其機器,雖,鑼纜,索具,家具,裝備及其①該船保按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀况出售,連同其機器,雖,鑼纜,索具,家具,裝備及其(下)該船目前壓族國家之有關當局,是否同意該船轉讓。

(下)該船目前壓族國家之有關當局,是否同意該船轉讓。

(下)該船目前壓族國家之有關當局,是否同意該船轉讓。

Service Speed knots.

Depth ( Length Length Net Tonnage moulded) O.A. (moulded r Deadw Connage Draft M.V. 'NEW FORMULA I ex "TAILIAT" ex "STUCKGUFRACHTER" & ECHENG HSING ex Aktien Gesellschaft 'Weser Werk, Seekback, Bremerhaven in April, 3,750 Tonnes "TA HUNG" ex "AGIA" ex "HESTIA 7.85 Metres 13.10 Metres Bale 4,191 Cubic Metres Grain 4,531 Cubic Metres 0.56 Metre 83.00 Metres 1,367,69 Tons 2,549.78 Tons Condition Hull Deck Classification Deck machinery Generally watted and thin with corrosion holes in places. Generally wasted a Internals heavily consistant

In apparent poor condition and insufficient spare. The machinery spais dirty. Eight electric winch one windlass and one mooring winch. rusted wooden hatchcovers. Hatch beams disstored. Poor condition. (二) 工程項目:重建 升降機設備 (内)公路

最高法院

致 預 告 一破產案第九宗 一破產案第九宗

日前到破產管理處登記否則不能發與此次攤破產案之第一次卽末次價欵凡未登記之價權不可,

台名篆前在九龍莊皆老街三十三號養破產案第十五宗

四日法院經向汝頒發破產接管令即破

工程項目: 屯門第十三及工程項目: 屯門第十三及工程預期於一九八〇三年五程項目: 屯門第十三及三十五日 一十九份高長型部工程。

投標資格·只限工務司署投標資格·只限工務司署 松樹,否則將不獲邀念加投標。 對號郵件致函九龍公主道一〇一號房間,須於一九八〇年四月十八日(星可之「丙」類建築工程承建商多加。 )一號房屋委員会

投標辦法:有意好投標資格:只限工

人限工務司署認可之「甲」及一人限工務司署認可之「丙」類 升降機及電動階梯承裝商 一只限工務司署認可之「丙」類 一只限工務司署認可之「甲」

(戊)公共天終分佈系人丁)水泵設備——只

台級事務秘書・否則地位標が法・有意投標之承裝商・領 

翟克誠

產接管令及裁定破產令通告

能参與此次付款此告 關於寡臨門海鮮酒家 一九七六年 一九七六年 一九七六年 一九七六年 一九七六年 《一九八〇年四月十九日前到破產管理處登紀否則收藏安上開破產案之優先债款。凡本案內享有優先知 派 發 預 告记家前在新界沙田西林路一號 A經商事中破產案第二十八宗

· 且有權接納任何投標

租(不包括差額)

——最遲於一九八〇年五月一日逸達各談大學校務主任日期如下:

(元)申請攻證香港中文大學者——最遲於一九八〇年七月十五日(元)申請攻證香港大學者——最遲於一九八〇年七月卅一日会營(丙)逾期之申請審賦限於特別將形下,方可受理,例如:本科生畢業就(万)確究生及修習高等學位或文憑課程生,於一九八〇年七月卅一日会營(元)申請人必須自一九七七年七月起日在香港居住,或其家庭於該日地(元)確決生及修習高等學位或文憑課程生,於一九八〇年七月卅一日会營不及格,須留級重證。 本委員會秘書處。 本委員會秘書處。 本委員會秘書處。 中請人必須自一九七七年七月起日在香港居住,或其家庭於該日地(元)時請公額首港中文大學者——最遲於一九八〇年七月卅一日会營不及格,須留級重務與實際。

َ, ئِب

座工廠大厦

面線面積

房

委

標

告

六樓

五四七

오

OF

11.00磅

三五〇一〇四四一 〇五五〇七八六五

八〇七

七十五

11.00例

八〇七

七十五

II.CO磅

· × × × #

**丸〇一三** 

二五五六六三六九八八

六六一〇

十十九九八八七樓樓樓樓樓樓

三× 非

八〇七九

11:00商

在圖則MH一〇九四A號(以下簡稱「上述圖則」)內用粉紅色表明。 在圖則MH一〇九四A號(以下簡稱「上述圖則」)內用粉紅色表明。 於項工程乃與擬於柴灣道與建一行人天橋直達現正在前柴灣木屋從置 上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處與香港樂學樂華哪第二座民與哪之工程有關。 任務與華哪第二座民政署柴灣分處及花崗道美利大厦二十樓地政測量處 ,供各界人士查閱。

(四三)

內作出估計。

一九八〇年五月三日或該日之前將反對調送達工務司署。

八十九八〇年五月三日或該日之前將反對調送達工務司署。

八十九八〇年五月三日或該日之前將反對調送達工務司署。

八十九八〇年五月三日或該日之前將反對調送達工務司署。

八十九八〇年五月三日或該日之前將反對調送達工務司署。

ŲΩ

食 六 レー

由·本八

爲 円 招 標 一

雞貨店

九萬元

方米俊

選月 差額 )

大埔大元吋銀行 大埔大元吋銀行 上開舗位因現 ( 第二座 ) 五军 (方啦) この方権 九 照投票所出價訂定

方米)

大大大大大大大 九九九九九九九九

五七七七七七〇 **医** 庫 

資之月面處 一般辨事處地下大常の大者・本會版で

----

琺瑯

陶瓷首飾

風



精造

堆記機器製造廠有限公司

各默啤機 圖示:四柱 轉機側面圖

九龍長沙灣工廠大廈第五座六樓543-6號 電話:3-875089 3-791100

「前有一種首飾

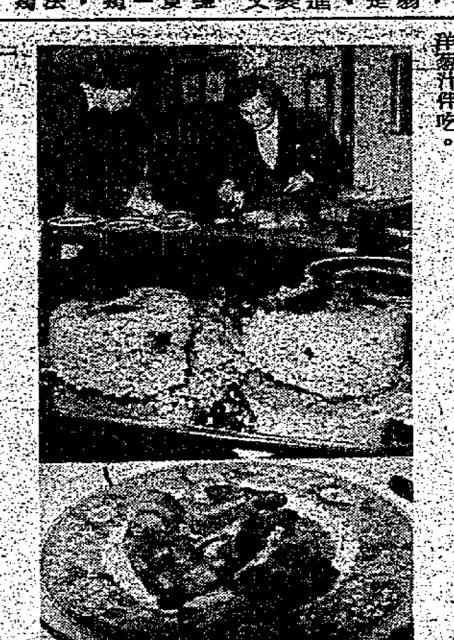
準誠P

產品優良

人廣受

商推崇

品廠







• 馮雅麗

☆獅子座(七月二十一

送給愛人·將會使你倆之間的

感怕更邁進一步。星期日你會

因消化系統的毛病而感到情緒

選購一些別具心意的體物

☆處女座(八月二十二日)

這個星期的社交相當活躍

☆天秤座(九月二十三日

工作可謂相當繁忙。精神

和體力都有相當消耗,假日要

·尤其是年青的女郎·更加有

應付不來之獎。一切有關金錢

的事項必須慎重處理,否則你

至八月二十一日出生)

至九月二十二日出生)

至十月二十二日出生)

不安。工作的情况平淡,要求進展目前未到時機

會有所損失。家中有點麻煩需要你帮手·即使非

搬家和改建房舍都會帶來好運。在今年之初,與同性朋友相處或有生意往來的顧客等人之關係並不 良好·但總算沒有什麼大問題。天氣轉暖的時候·工作一片順利·收支同時增多。炎熱的夏季·你 而招致金錢上的損失。



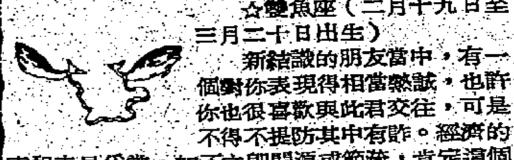
☆水瓶座(一月二十日至 二月十八日出生) 爲着一時的意氣會跟身的 的人間意見,其實又何苦這樣 凡事冷靜處理・大家都會

新結設的朋友當中,有一

星

週

感到更加開心。工作方面有良 的努力和外來的因素配合。 △豐魚座(二月十九日至 三月二十日出生)



你也很喜歡與此君交往,可是 不得不提防其中有酢。經濟的 支配未見妥當,如不立即開源或節流,肯定這個 月的結算是有赤字出現。 ☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生) 這幾天你會受到感情方面 的困擾,因爲你發覺有第三者

正在個人你跟愛人的生活圈子

褒。星期日你將有機會接觸到 一些新奇事物,同時更有與極去研究其中奧妙。 道路安全不可忽視。

☆金牛座(四月二十一日 至五月二十日出生) 星期六的下午·你會花一 筆錢在一些無關重要的事物上 ·因此·你的伴侶會提出抗器 。接受別人的勸道是你需要做 到的事,假如你再一意孤行,在工作或前途問題

方面試構成一道障碍



△雙子座(五月二十一日 至六月二十日出生) 受人正需要你多點閱密和 **照顧、看來那些無謂的應酬** 可能避免,集中精神和時間去 陪伴對方。新的投資計劃要審 ,輕舉妄動很易帶來虧損。假期呆在家裏,安

些時間到郊外瀏覽對身心都有益。 至七月二十日出生)

轍。男孩子則大男人主意・否則・你會跟心上人

☆巨蟹座(六月二十一日 這個星期你會從朋友口中 得悉你從前失敗的一件事之眞 正因案·由此時開始·你必須 改善道缺點。免致對來重蹈歷

別再爲公事而養神·應該與伴 倍到處散散心·好讓生活得到 調劑。然置一些新衣服對於社交都有帮助,看來 這些錢是省不下來的。

看來你還是安份守己

能力範圍做到·也該盡點心意。

☆天蠍座(十月二十三日) 至十一月二十日田生) 做事要提防旁邊的人放冷 箭·因爲這個社會是知人口面 不知心的。新的工作正在目前 ,如果你要好好的做就要集中

精神,不能三心兩意。這幾天的專彩運氣不俗 多少都有點收穫,但不可大食。



☆人馬座(十一月二十-日至十二月二十日出生) 在家長的指引下·你明白 到做事需要一氣呵成的道理 戀愛中的朋友會與伴侶蘭到聲 扭·假使你再强詞奪理·對方

是不能再忍受的了。星期日你會受到某方面的考 悠,同時**這對**你將來前達有一定性的影响。 公山羊座(十二月二十一 日至一月十九日出生) 工作上頗爲忙碌,可是即

忙壞了身體。因爲你的健康狀 况並不很佳·爭取休息時間對 你相當重要;在困倦的時候不 妨聽聽音樂使神經鬆馳。家裏的事別過份操心

其他人都會處理妥當的。

COLORFUL LIVING



先施創新姿 樣樣您滿意

# 个 華 國 際 電 影 展

月世三日。 **都止杀交日期(電影或電視片)將會爲本年節反應將非常熱烈,目前已有廿八個國家地** 

香港國際電影質用 

香港反要向它學習

答的電影會也有推進的一馬連奴山對加爾各 市局舉辦多項文娱活動

與市民歡渡復活節假期

復活節假期 西片有好戲



商台抽出得獎者 競猜復活籃重量

灣

木 期 予 真 告: 封面專題:汀角的單車世界 揭開上毒癮之謎 插花藝術創新意 人未老頭髮先白·如何解决有辦法 酸甜菠蘿雞翼・三文魚批(食經) 離家的少女(星期掌篇)

魏秋華担心未來。徐少强的新考驗 歌劇精選演出概况 鄭慧芊演唱會 中國近代作曲家作品音樂會 流行性感冒帶來的神秘病。 120 A 四門房車 兒童週刊



逢星期日隨華僑日報附送 本期印送:125,500本

**协定过连块子首的** 目

乘囊華冷氣遊覽車遨遊港九 山頂邊霄閣進食豐富自助餐

漫登獅子學遠眺港九好風光 茘園遊樂場坐摩天輪等玩意

大埔松仔園內歇渡假日獵影 奉送兒童思物慶賀兒童佳節

乘遊覽尊車遍遊港九 凱悅酒店進自助午餐

最新鴨開洲大橋巡禮 翡翠宫進食川菜晚讌

\$120 四月五日(星期六) • 金督花園賞萬紫千紅 · 流水响水塘漫步强影

·瀑布灣畔觀日落美景 ・幸運抽獎送趣味體物

置蓮寺大澳聯遊四月六日(星期日) ・大澳漁村購特產海味 • 乘冷氣客輪往返梅窩

・齋堂內進食精美上素 ・専車直達昂平賀蓮寺 • 滋茶園馬塲當豆腐花 ・漫歩石壁水塘獺美景 星期日及公衆假期照常辦公

香港德輔道中國際大厦1702室

電話:5-447137(四綫)

(上十十時至下「四時)

更氏辐日露止咳水 BEECHAM - CAZÉ LAB., FRANCE 剂

是高級仕女們

有限公司

招待記者響

紹榮鋼鐵廠

**藤遊介紹** 

**天磁力控制電源安全可靠** 



便方用使洒花映歌有配

華僑日報讀者七海旅行團

日三月四年〇八九一曆公年九十六國民華中

影响



去年度增

巴黎廳

Paris Room

日起大革新

佳麗雲集

裝飾:堂煌華麗

女侍:年靑貌美

服務:賓至如歸

太空世界

响應巴黎廳大革新

ODAY'S WORLD

OICO

電話:5-7950526.

增添美貌女侍

慇勤侍候

下午茶時間

巴黎良宵

5-7950593

(下午七時至九時)

(晚上九時至凌晨三時)

黎日福華 首先行走梅窩至塘福綫 致給專利權。 巴士服務。政府是鑑於該公司會繼續改善服務及給予其所需 也計服務。政府是鑑於該公司會繼續改善服務及給予其所需 他解釋說,新成立之大與山巴士公司於去年獲得專利權。 夏季伸

有計劃大幅度改善大嶼山全部巴士路綫服務一採取積極步驟改善其服務。(娛山巴士公司購入雙層巴士之舉・明顯指明)

區山靑村厦 定編期炮操

予制

新界增城同鄉會

Ħ N.

理船 **西有限公司業務董宮** 

善款

・領隊・卒炎

出生證號

者 姓

名 家長簽名

助赞處生術務書 好主報日份華

世界 H 由4月1日至15日 每位只收\$40. (包括入塲費及飲品2杯)

香港乍菲道440號洛克大厦 電話:5-7950928,5-7950929



耗資數百萬港元

巴黎著名「顯馬」夜總會台柱 芝灣 額銜演出 巴黎著名「牧羊女」夜總會台柱 洪洪莉韋 領銜演出 蘇麗茲 **素紊仙賓** 鳥歌娃

舞台指揮:梅爾特 紀雜 本国演員及節目製作由巴黎 李烈特·蘿蘭公司全權提供 祗招待十八歲以上成年人

信德船務有限公司、

于諾道中港澳碼頭

電話: 5-457021

禮聘巴黎「牧羊女」夜穗會舞蹈指揮担任

四月六日(星期日)演出三場 下午三時半 晚上八時半 十時半 栗價: \$45.00

四月七日(星期一)演出雨場 票價: \$45,00 四月四日(星期五)休息 新聞華酒店(接待處) 電話:85111 岡頂戏院(開埠前一小時:

復活節演出時間

晚上八時半二十時半二

栗寶:\$30.00

**薬價:\$45.00** 

四月三日(星期四)演出兩場

四月五日(星期六)演出三場 晚上八時正。九時半二十一時正

電話:3-807193 電話:2983 葡京酒店(售船票處) 電話:7666(內袋175)

咒

兩副民政主任榮調履新

團

員鳴槍追捕

# 嫌在機場警崗外露械 足球員夏理

被控非法露暴下 被告不認罪准五百元保釋候審

厨房內自縊





即奪月啊誠名想盤隻機示,零收約創觀止,一總屬符,操光總歷十爲音型新念



987583 • 00

146 • 20 12570168-20 1829515651

125 + 60

308 • 80

Canon Pino.

請即往各大錦囊經銷商參觀選購

圖示尺寸與實物

Camon ( JARDINES Tel: 5-7909011, Ext. 3710

Tardine Marketing Services Ltd., World Trade Centre, Hong Kong.

反过了流荡机模式走 德賈三泽思

美國威士丁冷氣系統總代理德寶工程有限公司,爲進一步推廣 威士丁冷氣系統之業務及服務,特委任下列四公司爲特約分銷 商。閣下如欲查詢或接洽威士丁冷氣系統之工程,特别是中小 型冷氣裝置,請直接與下列分銷商聯絡,保證必能提供完善妥 當的服務。



香港高士打道二二三號海聯大厦十一樓 電話:5-726381

特約分銷商

光大機電工程有限公司 香港九龍油塘灣草原街華順工業大厦二樓 B座 電話: 3-400167-9

**友誠冷氣工程公司** 九龍上海街二七三號地下 電話: 3-849800 3-310891

順興工程公司、 九龍荃灣靑山道一三〇號 電話: 12-404119 12-441237

友信工程公司 九龍土瓜灣浙江街二十八號地下 電話: 3-656538

復活節兒童節鎖貨

7敷支影响

非必需開支

重增加輸出,尤其供更 有差每磅六角工分件 一基斯坦ACNT棉花 一种大角大角工分件 一种大角大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工分件 一种大角工

爲·產布、量 嚴尤量、 斜之 織 重其均雨 紋外

生意洛汀惶及

亦布 家同家轉了訂景,安,仔殿頭仔土不產故訂期訂星美單看但持雖布商場布指能夠在聯退聯級國往好亦大然生認加訂出

像雖第牛縮牛級商入。對多未產爲

意落行僅及去年同期五整節體品銷市淡靜,生數支影响,復活節及見物價額漲,市民入不少數方數。

遊免被淘汰的命選。 遊免被淘汰的命選。 於市勢可能延長一段 以,然市勢可能延長一段

,惟有儘量減少非必要 而物質繼續大幅上漲 一般市民均縣入不數支 海上級 一般市民均縣入不數支 一般市民均縣入不數支

選 年 行 場 復 動 。 約 生 活

用铸酸意節

) 題銀行公會利率小組在近日內不會開會, 同·目前不需要追隨美國加息,而最近適 理張惠彬的分析稱:本港與美國的經濟形

# 日三月四年〇八九一曆公年九十六國民華中

# 厲淩勢升率利圍外

九對

换。折剩少数彻成

運將金競。預時看物寫。無徵爭今期間,品:

港股市成

買

Æ

跌五 五五 , 次 不

〇一〇〇一昨的利着

日元〇八五五

元。港〇〇〇日動

成馬元至至開銀· 一克。五五成行朱

九成英〇〇・業能八二鏡九八隨内刺・五成之・後美激

9銀行同業拆息先羅後製物・馬克亦報軟・僅英籍の美元未受美加息影响,

抑通貨膨

佔O速一 二五東千

千萬交八 八元易百 百,所八

五金佔十

午數估十

十方一三 一面十萬

· 指至交 二數於易

四上指所

四期星

周基磁 上出會續 周二聲增 三分升加

假前作緊急加息行動,可能會拖延至 的堅態,以至銀根的髮勢看,本港外 打存息相差很遠,對吸引游資外調查 於亦高達十九厘半以上,一個月更達 胶亦高達十九厘半以上,一個月更達 較亦高達十九厘半以上,一個月更達 一個月更達

美 息惠

倫敦股市(金融時報指數)

十 0.50 (432.90) + 1.30 (433.70)

H.K.\$ 14.31

H.K.\$ 7.23

H.K.\$ 3.86

H.K.s 11.24

明盛 (U#S、--H.50(498.00)

1.9650 馬克

2.1445

(道瓊斯工業指數

收市指數 1-60.19 (6562.99)

美元開市價格;法關克爾

東京股市(道瓊斯綜合指數)

H.K.\$ 13.28 13.32

五種主要港股價(買盆及資益)

說願

國際股市金融行

和黄

紐約股市

會德豐

一九八〇年四月二日當地時間)

陸棉沙生產增加

漸多威脅港商

毎包一九〇五至二千元

供應國內織布需用之外

產出棉樹 能。紡加 力但工,

港

TE 港 

。渡內假是減 轉往遊之也。往·外散節 弱大,一是同外較遊心時

單

年本期熱節節題其較今以數今 · 遊少旅遊。對大在少陸減費可復的春假們 復港,行業 港陸消港開少力理活情節期多 活人但團商 人短費人放原轉解節况期外於 當價情陸也·外時地少人。運 

於其春遊的復較成數今是節狂春活明,略 更無外加陸數雖

易

版。可 

美 閧

總產值達五十五 億元

影於良雄二百元月膳 响 朔 好因・餘・輸鞋 較 膠 進輸 在萬 較 出業 大 鞋 展美 過元 去 二七 大 键 展美 過元 去 二七。原,成 去增 年 億九 料 但功 兩幅一一年 成 七產 三 爲 億 千一

大五七金収六間鎌倉二百三三十十三指四後午 一・・・ 指市七升動場。收八九年六・数・跌收 ・ 一 此数指九。外・遂市二・攻・反同九〇市 〇五前爲数・金・訪東指五下市九比計四・之 買 五·日六升三銀其織分數·午篇八前局,銀收七六九縱他及類升〇收三。日七 續 油 • · 合各像指四二市七遠收九 午而

委房口總管

供原的見不

地 大十五點,十二月份之 大十五點,十二月份之 大十五點,十二月份之 大十五點,十二月份之 大十五點,十二月份之 賈造 交,朗明不景前市棉

五〇〇〇七〇〇〇公七〇五四五五二〇一九八五唐〇〇〇

五七一點公美點,定仙八九七收 美五月市 下仙美份價 韓非門度國舞四四律本洲關入陸工學大紙 關紙 勞练 图 關賓 图 图 盾利馬 法法大

至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少, 
至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少, 
至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少, 
至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少, 
至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少, 
至三月由於香港處於淡季及春節假期需求較少,

塲

與礦產均

**瓷箱** 

早已停

未週級一趁及前們些復去稍。表話

年好致服節

集哈土口拿工有位大教籍

生猪市

四彈實為萬 分升業三七元,較,八九,

九界地十上運

正民到郊外遊玩 一世 日野原期将會對 一世 日野原期将會對

楼果

。平及增水左九五緩復。,裝十十八受。 來放復及國品俗當其果對閱 無別,八大已量至十一份。 在一班。 在一年。 在一年。

用 植價增) 市格多

件製未特·市息升 ·交能本其 股影沉

四日

担一律成四百

百角餘頭

俏



的問題是疑人意识的意思。

THE GREAT ALLIGATOR

(6) 冰粒阳较多彩企业公司 荣誉 较行

清潔香港

人人有責







笑彩多遍

# 劇喜大笑惹狂瘋的態百生人刺諷





謁玩勞隨錯陸倒奪**黑**烏 見具斯時有空沙車夜狗 總手萊扮錯追成逃飛得 統槍斯嘢着踪塔亡車食

追打滿居將天活同專白 到劫載然錯羅埋車食狗 厠銀珠過就地警共死當 所行寶關錯網伯濟貓災



座訂前提請敬

<sup>夜及點於</sup>場。上日每始開天明

# 产量用·彩纸标题。常學等樂民黨門金蘭都國新聲麗斯冠金·華國·賓國斯頓盛華·統總詩利多域



**黎连了小雪扮**整理起

場五天今座滿昨





郭日熇举

場冠 起見難 鉄質得 片實一

無節復見針數鑑 片最活血針肉場

子小嘢扔





張韓**介** 泰國**八代** 蓬材 月月 萬

主領演演





末嘉・都皇・后.

場五天今 主 贫 張 演 嫦 麗 景 麗 主意。張旗城頭强國 佼 佼 B

形型有鐵

巨像項卡奧本提片獎金八斯屆名

映獻場五天今

當與少場午三四 | 武林:夜日月



映獻場五天今

映逸二點四天後明 连天走狗明聰 :塲早九點十 琴焚火慾

后帝國帝

無珍錄的一貫

片大概較公理比斯时,週四第

獎像金項三聲器 子小坡: 场夜午晚後都影

四加四一天由 滿 爆 大 實可能難是都頭鏡個每片本

并锋起的身一位發來以長世本 建铁链线基础流行 之死揭料手第提爲 謎亡開,資一供你 行發譽榮司公裁被

四加四一天由率新!清红



片之看必狼色防提 子小嘢扮塲夜午六五四聲華 鼝場五今 片紀見得紀本 錄的一難世

述旁語專 貴能明假·之死揭 1 可難鏡每迷亡開

場五天今 **巨恐寂寞刻残獸** 片佈魄心激酷洲 世残久界路族

場早天明 改名主鄂濱金九 楊著濱會員像位

尹與狂怨戲明 從未 天 今後最 影電統傳式舊破打 片巨俠武式新立創

雄奸盡斬刀鋼把一 絕殺盡斬湖汀橫縱



映獻場五 力超大禾巨級突公

作新浩嚴 壤 夜節復帝 子小場午活國

與四果最立第一日八十月二年甲庚曆复		2 四期至 日二月四年〇	八九一曆公年九十六堅民華中。濟經僑華
股市成交價目表(閩北皇)	股 名 - 鼎市價 最高價 最低價 * 客港 選束 金銀 * 收市價 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 選東 金銀 收市價 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價
香港會成交: 18.830.000元 選集會成交: 34.050.000元 金銀會成交: 28.530.000元 九間會成交: 170.000元 四會成交總額: 82.580,000元	瑞興公司 先施公司 費光實業 4.45, 4.50 4.40 — 4.45	明單發展 0.82 0.84 0.82 — 0.82 0.83 接聯 2.80 2.80 2.75 2.80 2.80 2.80 美漢(除息), 5.50 5.60 5.60 5.60	南鹽紗廠 新馬製衣 南海紗廠
恆生指數:791.93十6.98 金指數:677十.675.15銀指數 761.05十11.04金銀指數:679.39十6.45	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	<ul><li></li></ul>	佐時製衣 裕泰製衣 南聯質業 3.00 3.00 2.975 2.975 2.975
设 名	仁孚企業 1.27 1.25 — 1.26 1.25 — 1.26 1.25 — 太古洋行A 7.45 7.60 7.40 7.60 7.60 7.60 7.60 7.60	大元 利安· 太占地產 4.625 4.70 4.60 4.70 4.70 4.70	受工製表 11.50 11.50 11.50 11.50 11.50
超生銀行除各項 84.00 84.00 83.50 84.00 84.	南順 海化大同 — / — — — — — — — — — — — — — — — — —	兆安 ————————————————————————————————————	延洲航業 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 6 8 2 4.30 4.30 4.30 4.30 4.30 4.30
友聯銀行 7.00 7.00 6.80 6.80 —— 東亜銀行 ————————————————————————————————————	選卡佛A 6.10 6.10 6.10 6.10 6.10 —— 麵魚恤 2.70 2.70 2.70 —— 2.70	雷輝 協成行	維達航業 3.85 3.85 3.85 — 3.85 3.85 東方貨櫃 3.65 3.70 3.625 3.65 3.70 3.65
九食價券7.75% 61.00 61.00 61.00 61.00	(四)地產建築類 廖創與微業 2,10 2,10 2,10 — 2,10 —— 長江實業 20,00 21,00 19,30 20,90 20,80 20,80	萬邦投資 字阵 1.80 1.80 — — 1.80 世界發展 2.30 2.30 2.25 — 2.30 2.25	新海康(除息) (九)投資類 6.00 6.00 6.00 6.00
港短貨券9.25% 13.0% 13.0% 12.5% 13.0% 12.5% —— 港短認股權證 4.575 4.70 4.575 4.60 4.70 4.70 置地認股權證80 1150 1200 1140 1200 —— 1200	啓徳置業 /	恒生工業 偉業 華大 1.67 1.70 1.67 — 1.67 1.70	お命企業 6.00 6.00 6.00
播地認股權證86 7.45 7.60 7.30 7.50 7.60 7.50 60 7.50 60 7.50 60 7.50 60 7.50 60 60 7.50 60 7.50 60 7.50 60 7.50 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	嘉年地產 1.48 1.50 1.45 — 1.50 1.50 置地公司 10.80 11.30 10.70 11.20 11.30 11.20 信託公司 4.25 4.30 4.25 4.25 4.30 4.30	遠東發展 / 2.95 3.05 2.90 3.05 3.05 3.00 · 統一機構	で 十 ) 橡 膠 類 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
(二)公用類 九盤 17.00 17.30 17.00 17.00/ 17.30 17.30	合和質業 7.45 7.55 7.40 7.45 7.55 新昌集團 2.75 2.80 2.65 2.75 2.75 2.75 和記地產(暫停牌)————————————————————————————————————	金山地産 水泰發展 1.85 4.90 4.775 4.875 4.90 4.90 華信地産 1.08 1.10 1.08 — 1.10 —	線膠信託 9.60 9.60 9.60 9.60 — (十一)其他 0.145 0.145 0.145 0.145
港燈集團 5.20 5.30 5.15 5.30 5.30 5.30 中華煤氣 21.00 21.40 21.00 21.00 21.40 — 電話公司 26.70 27.30 26.60 27.20 27.20 27.30 -油版地小編 30.00 32.50 30.00 — 32.50 32.50	四海地產 1.87 1.87 1.87 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	(五)倉場類 九龍食 62.00 63.00 62.00 62.00 63.00 63.00	部分斯德 0.145
九龍巴士 5.10 5.20 5.10 5.20 5.15 5.15 中華巴士 38.25 39.00 38.25 — 39.00 —	聯邦A     3,00     3,025     2.975     3.00     3.00     2.975       新鸡基地库     18,00     18,40     18,00     18,30     18,20     18,30       大饗     2,225     2,35     2,225     2,35     2,325	安全資產 中華造船隊 1.40 1.40 1.40 — 1.40 — 1.40	永安人裔 1.70 1.70 1.70 — 1.70  建屋贷款 10.00 10.00 10.00 — 10.00
(三)工商企業類 安逸巨大亞 3.90 3.95 3.90 3.90 3.95 3.925 (望道公司(除息)————————————————————————————————————	泰盛發展     1.70     1.74     1.70     1.72     1.74     1.73       新世界     3.375     3.50     3.35     3.50     3.50     3.50       啓明建業     1.60     1.60     —     —     —     1.60	(六)酒店類 凱聯酒店 3.75 3.825 3.75 3.75 3.80 3.825 海港企業	港機工程 72.00 72.00 72.00 72.00 72.00 72.00
	標君 5.45 5.50 5.40 5.45 5.50 5.45 大昌地産 2.85 2.90 2.80 2.875 2.875 2.90 大新公和 3.25 3.50 3.25 3.50 3.40 萬生 0.44 0.45 0.44 - 0.45 0.45	大酒店 28.80 29.00 28.80 28.80 29.00 28.00 美麗華 18.50 18.60 18.50 — 18.50 18.60	國際實業 金佑 新安
利記資庫 7.20 7.35 7.15 7.35 7.35 7.35 分 均和 13.90 14.20 13.90 14.20 14.20 14.10 - 立與 5.20 5.30 5.20 5.20 5.25 —— 生力啤酒(除各項)7.20 7.30 7.20 —— 7.30	建煌新記 1.04 1.07 1.04 1.06 1.07 1.06 王集渊 大生地産 1.85 1.92 1.85 1.85 1.92 1.91	音樂 1.80 1.80 1.75 — 1.80 1.75 点東酒店 1.38 1.41 1.34 1.39 1.41 1.39 (七)紡織製衣類	永選利 偉盆 永鴻基
	後及則米商衆清 十五佔九提。日 公 〇 最收再倉轉出在假明 中十三聚活入米 公 公二高市	市O上又··O最市價 大銀大平實定息亦但好美七利 單價三三跌稍下二高價三 為行量淡上的萬大由。元五率 2	規 明 升 ・ 九 後
	補規 呈倉 假期節 據包大百有食口市へ 大衆 假四三個 充關 感之期接及米。包八成米米・特	低七〇落後千四三高〇昨 為集食,日本度,於對任而丹室, 十收五三升開。〇二五日 少息金因前接,加連金國接度商 三市五〇上市收五十〇本。,調利金力故上日市際近上說 元,,三三價市五五,恭 投出率市。金美來率外二升,	五元從美倫二無為金特五元五元教外。第二十五元教外,是一十五元教外,是一十五元教外,其一人以下,一十五元教外,其一人以下,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教外,一十五元教学,一十五元,一十五元,一十五元,一十五元,一十五元,一十五元,一十五元,一十五元
加九 菜中合体 格 新	留因購了二復士 陸包,敦家轉昨 二 丁 期 三三,元符爲入將、活指 米另泰,開呈 2 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	・ 較最〇〇三三, 元較金 機金高交不市伊金屬西分至美 較上後・三〇〇最, 前市 成市 最投過仍關價不市大十國 前午以再五二二低上日開 份轉己已,有條跌利場關九銀	O約八升市金 外二陽昨 美市 金 高 等六美十價價 匯元平 ( ) 第二
下二點·九 報場貨	在認上備, 此,深 國行務行之 重 五 近 萬港十黎 後	即年。七一篇人士比像後度九表行,未度。分年一股萬上二未經年之董。十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	是HO·圖·元黄 收息日 1月交 信
石點十跌一結九特約	方及對廣朗就題程中穆成為一片份斯 提 <b>下文</b> ,一元港 之聯中泛聲實材集國氏員標九國,合 取 <b>下文</b> 一億上幣 概察國銀稱佈,資石操。準七及至銀 取 九七年一	"我这样大大大","我们也没有一种大大",我们就是一场的"一样",我从这些一样代的的"人"。"这个人",这一样的"这个","我们的","我们的","我们的","	· 元八時,蓮 自兩金爾元 旧 七 田谷 投 ○三〇每英走 金三門。三 旧 七 田谷 投 四角港百額勢 三千價 章 孩 爪 一 工
一、〇,下發仙人,昨 <b>特 不 大</b> 加管麥助柱的 下點九跌表,市期 一 細 無 <b>大</b> 人 系 君 處 為 最	拓廣場經以述書,業利 打年南負區 医 九七溢五 展對之驗移委立並及國 銀 亞黃際 古 年百利千 東丰 氏任說曾質語 行合之該代 度六則零	項合九 角元,產三萬前利日一一太积 末溢 行克 者 進七 七八而 8 年百元爲除上九日古八期 溢 行 兌	五,元美馬, 千一無 推每,元克美 八百變 現 英 息 <b>一</b> 淡 一 <b>方</b>
八美份十日跌造價 > 別 / 田	大國努而具時。以易, 果銀栗銀表 至下為二 現定 啊百貨元船穴碼二一货尚。,且需期品現 暫銷因日 役。 按元碼。每十頭元百碼呈 對因求前商在 緩商為限	實利九 分角上股值大,三稅年七發年 仙 息 利 华 三 70 曾九限繁港九度百年。 A 三 年 翌 2 2 2 3 8 4 2 九 3 8 5 2 5 8 5 8 5 8 5 8 5 8 5 8 5 8 5 8 5	寫的年 也要人·元六馬 力學智·洪·復民O·五馬
三跌五月市。轉,商 入 車欠 期無卅〇卅鏡世鏡月八美份價 細惟品 市 車欠 貨約九。三。二。 份十仙一篇 , 跌交 市 每八歲千餘八歲五二點,九 : 幣幅易 , 則西 两一,月四月五月	每偏國二,頭大担三交,六頭疲炸 本國砂糖及砂據購及公物 噴敦際千台交陸要元收本十交定今 港際糖求拆精糖入製衆 一个糖六灣收榴價,每月元收。二 糖糖則很銷貨業,品侵	清	十直月(在) 貿為幣五每:克元 五度式特匯 價人特港第二克元 點際日訊 匯 三民港元日五 略
2011年8月2日,三元(安西)(1917年8月2日)(191 <b>7年)(1927年7月</b> 11日)(1927年7月11日))。 <b>国家国际</b> 国际国际的特别,第二个科学工程的基础的设置(191 <b>7年</b> )(1917年)	《国际 <del>》中,周围《国际国际》(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)(1911年)</del>	【1. 本、所以 2. "" 医光光传播的 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	。 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
三、下點五 市不所 造 川貝 十日升期 〇 期 〇 期 美一跌 八月 現 大原 使 川貝 九 ご點 貨 , 貨 、 貨 、 銀 原 五 每 升 每 降 每	日一個日府母化一五母上至折開之。 一日・三砂噸中百至要半一銷韓日 無旋緩・在仍土格非接持 十一風十倉二粗六六價月百價幼市 甚起補假公弱指疲急 丘 毎原忽保貨千砂十月一到六每砂價 剌旋給期衆・出企需・ ・糖不。每六項九付百港十担現・ 激落。後假製:。則拆	是昨 給 東 本報額古萬項,較 億 仙 元 第二 1 上 百 中 断署在成,額九一千	・発展一1日・三年鉄党元 井 上率期九数 八〇百二二・井 升指三八数 〇・港元〇升 〇数一〇 。六元・五一

銷商 製品商 告稀少

美金

值千介銀盤二訊 仍預入行管日 概,市不日電東 新但場斷本:京特

數量會超過三 明確,但估計 出的美元數量

汽車分期付款 樓宇按揭 期票貼現 工商貸款 歡迎重的: H-430303-9 H-446171-3。 香港中環水樂街已號水安祥人厦丁堰

新潟基射粉有限公司 港幣存款利率行情

標。 11日電・漫二微映資金價轉 で場美元微映資金價轉 では美元微映資金價轉

	विवर्तने अभिने के में रोहमी पीर विवर्त के विकर्तन
期限利率	期限
廿四小時 12.500%	三個月 15.250 % -
一個月 14.375 %	六個月 15.500%
二個月 14.750 %	一年 14.500 %
(最低存款額)	HK \$.50.000

7.得利率隨時到	<b>建動・欲知機新</b>	行情的問題
<b>12</b>	5-261211.	5-254976
	5-255715.	5-213126
鋼鑼灣分行	5-771475,	5-771459
西區分行	5-480252.	5-481258
太古坡分行	5-685245	5-685246
旺角分行	3-856033	3-856034
佐敦蓮分行		3-857873
觀塘分行	3-450291,	3-450292

元朗分行:-12-790236,12-792050

## 銀行 買

代收 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存款利率行情表

期限	利率
一個月	14%
二個月	14.5%
三個月	14. 875%
六個月	15. 25%
<b>4</b>	14%
一年生	13%
兩年	13%
BA I THURST THAT	1 *** *** //L #G F 图 (4) *** *** ***

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳博講致電總行何錦添君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽 北角分行: 5-706231

大角咀分行: 3-950131

李 33 分行:12-430115 新蒲崗分行: 3-270145 九 舵 分 行: 3-7790171 油森地分行: 3-841.191 堅 道 支 行: 5-239650 紅磡分行: 3-330137 上行支行: 5-278341

14.000% 廿四小時通知 - 15. 000*%* 18.875% 一個月 15. 250% 19.125% 二個月 19.375% 15. 500% 二個月 19.500% 15.875% 六個月 18.500% 16.000% 九個月 17.875% 15.500%

亞洲聯合全融投資有限公司

(實收資本港幣叁仟萬) 政府註册接受存款公司

各項存款利率行情

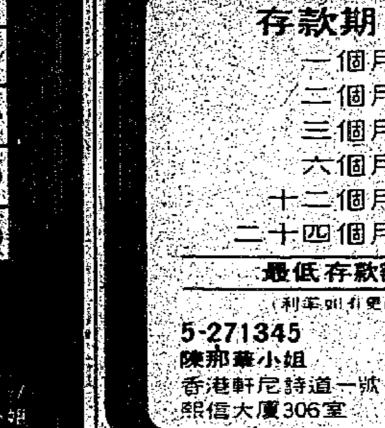
港幣

一年以上之存款利率面合 欲知詳情請電: 5-258202-8 内線13、25、27、30、47 或駕臨中環康樂大厦27樓

I	٠.								
١		回夕	HKK		<b>爱女</b>	隹		(香	- 4
I		l <sub>□0</sub> ¥	HAH		1 77	<b>7</b>	20		/ E
ł		INT	R-AL	PHA	ASIA	(HO)	IG KC	NG)L	lMľ
1						Salah Sa			

			and the same			
		巷幣存	欵利率	行情(°	⁄₀ p.a.)	
: 11	通知	存款:	12.750	三個月	15.	375
	二星	<b>II</b>	13.000	六個月	15	500
	一個	Я	14.375	4	14	.000
	二個	月	15.000	二 <b>.</b> 年	13	.000
		A				







九龍嫡敦道636》

銀行中心603室

永安祥集團成員 自動續期存款利率 個早期 13.000% 個月 14.750% 15. 125% 14.000% 居者有其屋貸款

三的日 15.375% 本個月 15.500%

	,不 <b>小</b> 有小 上於滙豐銀行全 港幣存款利率	資附屬機構	7
期限	利率	期限	利率
廿四小時通知 兩星期 一個月	12.500% 13.000% 14.250%	三個月 六個月 一年	15. 250% 15. 375% 14. 000%
二個月	14.875% 医存款額HK\$	兩年	13.000%
Control in the Carlotte of the	查詢有關「可轉		18
中華的事業 小泉和記 西區的事業 總確近內 旺角的事者 爆放近62 常確的事務 埃季近56		16.4 5-263095 16.4 5-213166 16.4 5-480236 16.4 3-351027 16.5 3-423243	4
<b>并发现的单位</b>	H-1121-131 1 201 k (4)	4i.4 5-685239	

康力電腦經理蘇禮木

榮獲本年 傑出推銷獎

,响應是屆指發,嘉惠清聲 一 熱心公益,歷屆均鼎力 熱心公益,歷屆均鼎力

推銷員獎。該項班獎已本已獲市場推銷研究所來已獲市場推銷研究所來已經過過

東南亞到處引起賣座

狂

歌呼而來

**睇好戲媳好歌火速訂座** 其衆體目,**是皇**巨片

席票房皇牌巨片

新瑪德製造廠一千元,梅花製衣廠二百元。温偉儀 一新瑪德製造廠一千元,梅花製衣廠二百元。温偉儀 一新瑪德製造廠一千元,梅花製衣廠二百元。温偉儀 一新瑪德製造廠一千元,梅花製衣廠二百元。温偉儀 一新瑪德製造廠一千元,梅花製衣廠二百元。温偉儀 一大

善長捐款助學

羅思之

· 是 親友及 親友及 親友及 親友及 親友及 親友 親友 親友 な

# 保良局 秉承 總理

就

職

BB

国

李福逑頒獎狀 鍾士元爵士監誓

中年新總理,隨後全體新總理本立宣誓就之功勳,既且,隨後全體新總理在該局正度前之支持實助,做由民政司李福述代表政府上支持實助,做由民政司李福述代表政府以支持實助,做由民政司李福述代表政府大度廣場列除恭迎嘉賓。 医肠管神座行动 机由民政司李福述代表政府以及,首先由己未年主席黨司徒潔皆同新總理十位,首先由己未年主席黨司徒潔皆同新總理十位,以下已未年全體總理,發扬統理在該局正度前次支持實助,就由民政司李福述代表政府以及方式。 會、朱惠田、朱李桂英、博愛醫院、姜永祥、 達三、江伯魚、朱紹榮、何優率、海外商樂聯 萃、韋尙斌、親均、趙大偉、鍾戱、歐寶美、 根、工商日報張淑芳、大生銀行馬錦燦、薰曾 、伍靜山、黃明晏、丘文、陳堅、黃炎槐、藻曾

一作,第三,弱能 一大服務目標,第一大服務目標,在對 一大服務目標,在對

東中年總理就職及建士元爵· 大力支持。(登) 大力支持。(登) 希望各界人士對本局今年度立會服務計劃,是需要龐大之家

計境展局務

樑三日之聚。能知道我的情









警方窮追猛打新義安

鐵腕對付黑帮

B

政府設防火告

山火可罰款五千入獄一

促掃墓者

が心香火

漁農處呼籲盡量避免燃燒香燭

東華二烷總理法職

公布多頂發展計劃

電話:5-221583 砵甸乍衡香港華人銀行大厦地下 電話:5-231637 電話: 5-640603 電話:3-840749

南灣海傍友誼大馬路金寶閣高層洋

樓出讓環境清靜風景慢奏價格符應

有意謂電三一二二六三六一

灣仔旺舖



俄新

計,任何尺寸均可定做歐式木體像俬及梳化

獨敦道五八〇號世隆大厦5-6舖

租 16,000元 曾 2,000,000元 曾 260,000元

六基有限公司 日前:5-252497 5-252567

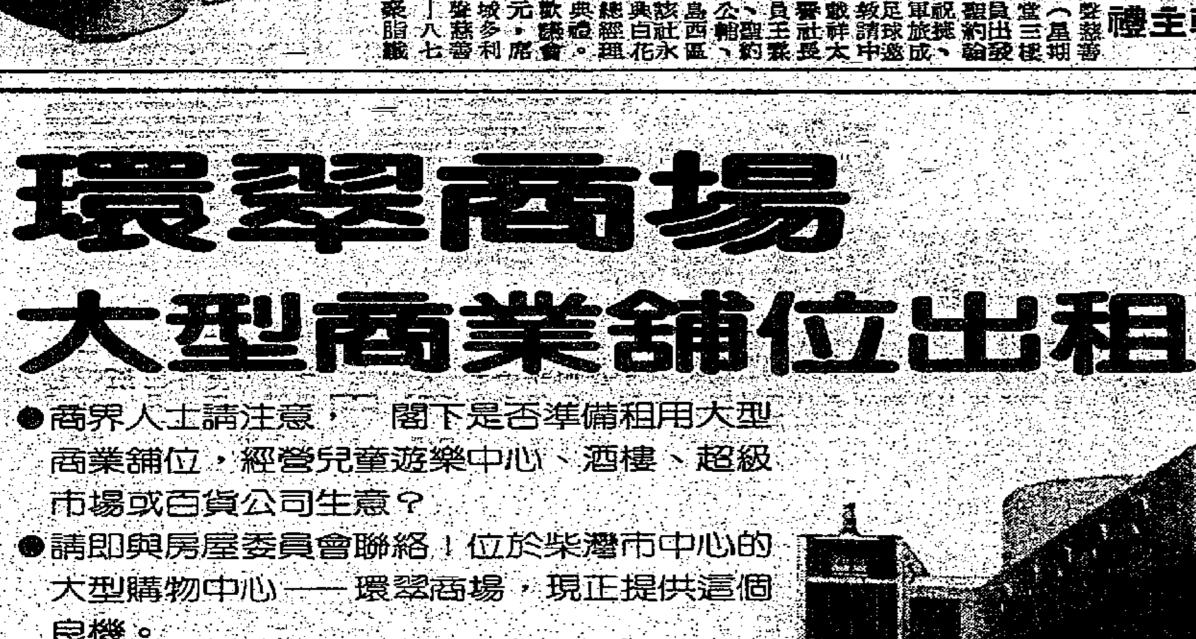
旺角信和中心旺舖

在階條服務方面,廣樂新寶建築工程進長區度內共籌得整數超鐵一千二百三十萬元。 邱氏首先歌剧各界蒂曼的幾心支持,使敬年年声和木城報告任內院者。

歡聯典慶項多行舉

日週下社善慈聲鐘

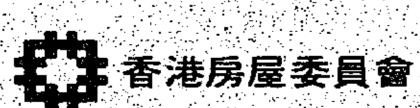
田品

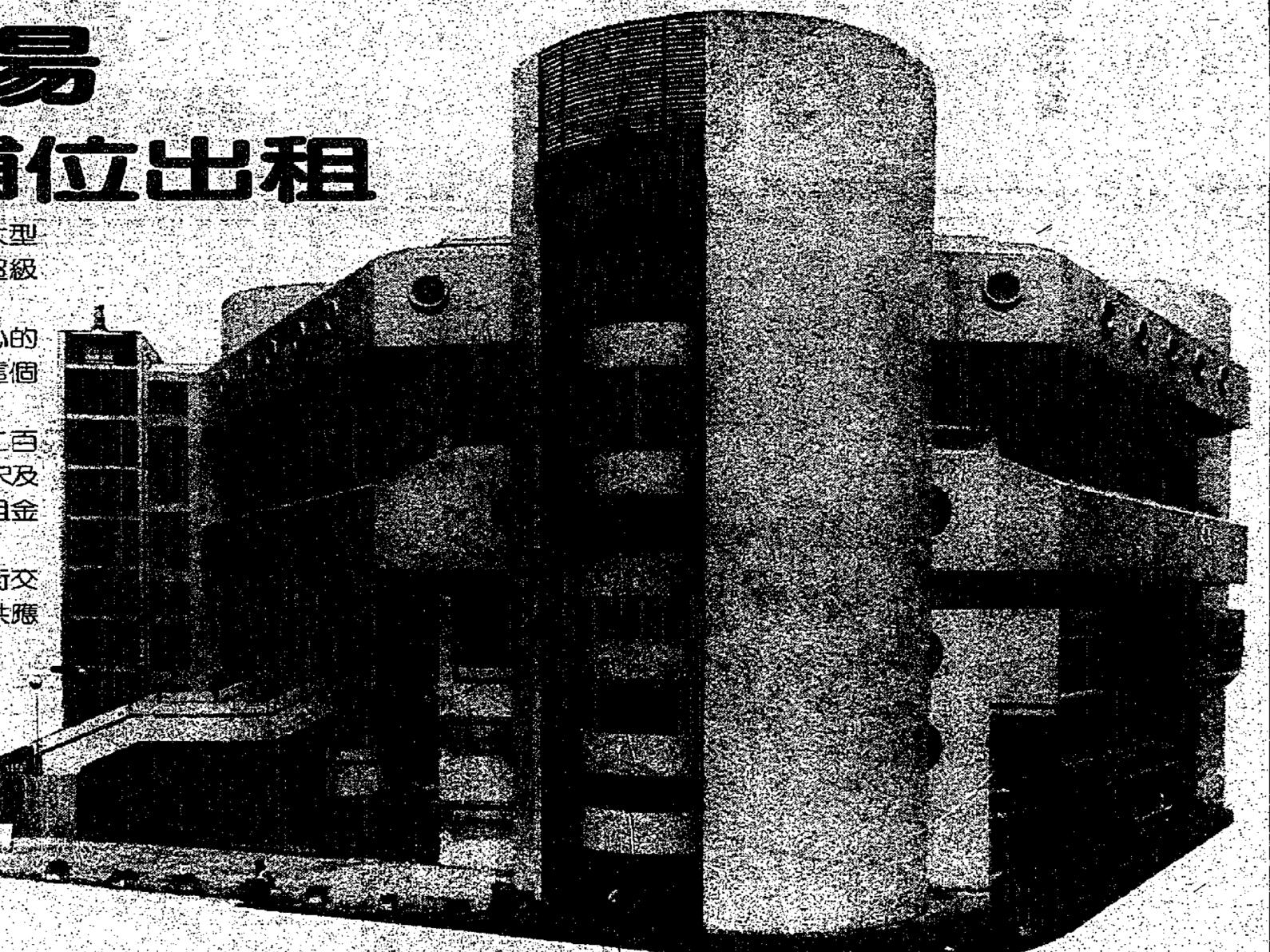


良機。 ●商場內有三個大舖位,面積分別爲二千三百 二十五平方呎,一萬二千七百零一平方呎及 一萬四千九百五十三平方呎,正以競投租金 方式·招標承租。

●該座五層高的商場·位於環翠道與華夏街及 界·設備齊至·爲柴灣區的十二萬居民供應 日常生活所需。

閣下想在旺盛地點大展鴻圖,請 把握機會,即與房屋委員會總辦事處 詢問處聯絡,地址爲九龍公主道一零 一號(電話:3-0502111-2),或向 柴灣環器邨蕙翠樓邨辦事處查詢 話:5-580189)。





傢俬裝修 居室設計

●每天收費▶ 三寸半位(吸排-格高)廿四元

管理路压制租售

筲箕灣道76號(太安樓對面)

合銀行超級市場簽室電器

地下900尺連商業閣共1600

寸 位(限排二格高)六十元 旺角辦事處:旺角上海街497號地下

北角辦磚處:北角渣華街127號地下

紀元

旺角旺舖

商業單位出租門宣標

地下還合銀行樓上還合清樓百貨閥塲

查灣中心地王·與青山建交界

隣近地鐵總站·巴士小巴站前

荃灣兆和街4號A地下 電話:12—430191—2

治祖處:周氏兄弟有限公司

位於荃灣衆安街2一8號

532呎 售三百八十萬 租三萬伍 5-7904111 博隆地產

尺年期150年 H603976陳洽

**建海大厦**的馬地歐秀街10—16號 在宅,出租 建區工廠長沙灣南山道 532 晚地下一萬呎出租 30,000元

連閉招租 洛克道鄰近新加美旺舖一千呎另間樓六百呎 招租。《請電五——四三九三八二洽》

発首期発利息平昌 全港獨一無二發財機會難得

5-430321蘇洽

日經

台灣到

卡克將直

「航貝魯

## ○ 公太天太太中議利海協附東馬市 公太天太太中議利海協附東馬市 SAINTE SUZANNE 三田三田 GUNUNG KUMAWA HA 光菜雅士 GLORY ACE TOKYO BAY 卡大馬卡二號CATAMARCA 2 PRES. HOOVER SEA. V. FORGE 邊連甩士 BENRINNES NL.FUKUOKA 利來組岡 WORLD TIGER PAD HWA CHAR LY KING HWA 英國精兵 AM.LEGION 安強馬上遊ANDERS MAERSK 東部 瓣利雅士 FAMICY ACE BELA KOSMO 和來拿索 /NL.NASSAU 大 游湍捷馬川汎 SEATRALN VALLEY 美國 怕被沙 NED. FUKUOKA 南美 CHEVALIER VALBELL法院 EIZAN MARU PRES.HOOVER KARA CAREER 加勒比高 表解榜共享AM、LEGION 人日 日人 **预提班**扩 ORT. SCHOLAR EFTYHIA NEP-DIAMOND 太平洋貨板PAC.CONTAINER ORIENTAL CHIER MAXIM MIKHALOV 或誘聯士CHEVALIER VALBELLE 熱邪頭馬賽三日 SILVER STAR 四日、翠林 部國鍵奴NIKOLAY GOLOVANOV歐洲 大湖流 TARONGA UNION HODEIDAH 英麗地頭 JUTLANDIA 四日 施必或 EVER VICTORY 五日 BUNGA TERATAL 基土関 日正 避危利积土法CORNELIA MAERSK欧洲 NEW HERO 四日、野 華林 SPORTE NED. NASSAU 派郭可基。PIONER NAKHODKI 五日 泛革 五日 是常治美利MAKEVERETT HOWA MARU 家 SONGKHLA 大日 ₩KR機反 NIK GOLOVANOV 雄 订四 大日 PATROCLUS 地中海 來驅地區 JUTLANDIA 六日 照利建馬土基ARILD MAERSK 或細安國家ASEAN NATIONS 新加姓 四日原土西 七日 **\*** 大鹽丸 TAISEI MARU 麥迪加 MERCATOR 七日 施必或 是。本文 HOWA MARU 始 地 打 UNION HODEIDAH 東京舞 TOKYO BAY 八日 太 古 AUST.ENTERPRISE EVER WAVE 四日太古 网 POYANG PAZ ESTRELLA 五日 區 來 ※ 拉 帯 BUNGA TERATAL BOSTON MARU 透土頓丸 東方大使 ORT AMBASSADOR 九日港。野 商 \*\* \*\* SL.COMMERCE 五日。唐 來利碧琪 LLOYD BAKKE 获那美 五日 思土基 哥娜馬士姓CORNELIA MAERSK 日本 弗里曼特爾 港 CENTAUR 安全主義 UNRYU YUEN CHAU 香 id T. B EVER VICTORY 五日《利》 交体整士 DYNAMIC ACE 五日 百保利 大剪加 TARONGA ZIM CANBERRA 五日。施必取 始 打 UNION HDEIDAH FAMILY ACE 新达培拉 ZIM CANBERRA 益宗九 GISO MARU 百保丰 无日 妖刀. 大日 太 古 運光波治集ORT.STATESMAN 五日港 水阜海 PATROCLUS 必早達 PATROCLUS IBN BAJJAH 五日、太 馬加烈馬士並MARGRETHE MAERSK证如 柯茂夏利 AL MUHARRAQ 上日 五日。馬士海 七日 新興行 金希拉 GOLD HILLA 五日 HANDTAL 新加坡 五日、天 JURATA **光**。洋 ROSS CAREER 五日 馬尼拉 VENUS 企新 拉 GOLD HILLA WORLD TIGER 大日 東海 TUNG HAL 6 娜 BELA KOSMO 新加坡旺 " " 」 连 NED DELFT 图 來 醒 高 類 型 GUNUNG RUMAWA 新加坡巴生 ORT.CHAMPION 東方短軍: 袋山丸 EIZAN MARU 四日一天 海峽資權 STRAIT CONTAINER 台灣 六日 海 海風僧子玉NEPTUNE ZIRCON 四日港 和某份第十日即SEROOSKERK東非 大日 流 盈利恰美利MAKEVERETT 数 统 丸 HAKOZAKI MARU 五日 **隆 UNRYU DONG SHIN** 六日 東 英牌雅士 DYNAMIC ACE 完整數字配象ASEAN NATIONS 次日、碧 五日 新加坡巴 EVER HUMANITY 義宗丸 GISO MARU 大日 新加坡 · POTOH SLAND FORTUNE TRADER 的简次乘古音六日 大日。苍 到來他拿土地NL、SINOUTSKERK 新加坡 OVERWAVE 新加坡巴生 大日 THALLAS IBN BAJJAH PAZESTRELLA 新加坡巴生。六日 和世資利 AL.MUHARRAO 斑斯竇 JUNYO MARU 新加坡巴生。六日 海南主教 DONAM 1 GAYA LIMA 新加坡巴生。七日 亚 奖 上 P-ABOITIZ 七日、日、郵 LARCH 百 必 達 ANDHIKA PUSPITA 七日 亚利來 爱 數樂 ADVARA 倫娜馬士基LUNA MAERSK **从上黑 日八** 七日 森拿美 LLOYD. BAKKE 東 僧 DONG SHIN 雅加達泗水 双字 七日 日 郵 HAKATA MARU 軒利達馬士茲HENRIETTE MAERSK受分新加坡九日 其土基 七日 沙嗒 MERCATOR 釜山錢 日本 七日 脳和 P.ABOITIZ 和荣釜山HWAPYUNG BUSAN 七日 光榮雅士 GLORY ACE. 文章 洋 七日 DONAM 2 HAI YONG 七日 杂季美 RAGNA BAKKE TAI LAI **愛 KARA CAREER** 塑路基土 SANLUIS YOHKOH MARU 七日 HAI LONG 七日 振盛行 NAM. 类。MAH FOD HSING HSING HWA 裁郵時間 VENUS 上午十時 JUPITER 加古廣平青港 費比望 上午十一時 ORT CHIEF 深國 一 孟 加 拉 一 極 何 四日 原來四距、印尼、西澳洲、巴通、黎巴欧、沙特阿拉 KING HWA 伯,伊拉克、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、沙蘭館 KWANG TA 五日東 陈 UNRYU 永裕 接頭機比面、也門人民民主共和國、毛里求斯、馬迪 HAI KUO 加斯卡、澳洲、菲海、紐西蘭、法島波里尼西亞 SILVER STAR TUNG FAU 大日:和 和政治英國企北愛新疆、愛爾麗美和國外衛聯、比利 **司起,丹麥、芹蘭、葡萄牙、四班牙、挪威、朱國、瑞** 商峽貨權」STRAIT CONTAINER 一般人以大利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、繁湘 TAISEI 65 六日、海 大盛丸 王 HAI WONG 路斯之義國(紐約)。水湖极、尼日利亚、蘇丹、阿富 汗、東兰鼻給、扎伊蘭、台灣 河北于下一种群。本经、体政奥《集团、田麓美田、香酿、下千五四 蘇 珊 妮 SAINTE SUZANNE 。西非 四日 實數表、巴萊湖北和國、厄瓜多國、加拿大、級魯

口進日 明美士依 坡倫可放末週訂 司司品子55-2544813 上線。  $5.262672 \times 239941 \times 247260$ 内脑特温云整地牙奇、史托根、京岸及墨四哥舞各埠

PACIFIC CONTAINER OCEAN CONTAINER 27 /4-2/5 SUNSHINE ISLAND #E50246121 他位受连续特質權 2-8/4 YUEN CHAU 14-19/4 PEARL ISLAND OTOLISLAND · 安全雙續往刁拜 > 建文 LAMMA ISLAND 世就:望打、腰丹港。 開行 收貨期 20-26/4 27/4 CHEUNG CHAU 20-26/5 27/5 LANTAO ISLAND 数質結:九百倉部運賃(二號閘)電話:(9688729 蒲台島餐 南丫盤輪 太平貨權輪 8/4 青衣岛等

S.K. LINE 抵五五港五五路

香港干諾護中84至86號先港大廈廿五樓 電話:5-453911至20 澳門代理:與記行宜安街11至13號。鐵話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各名 古大港。 四月廿六日《四月廿八日 HUGHEVERETT 横濱、釜山、仁川 四月四日。四月五日 HUGHEVERETT 四月二十日。四月廿一日 四月五日。四月六日 MAKEVERETT

實利怡美利

PABLOEVERETT

日本東方輪船有限公司 数货站:青衣还要黄金 電話12-457112,457987 漢堡、安特惠普、鹿特丹、AMSTERDAM定期航制

四月八日落寅 四月九日開行

EM: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL, LIVERPOOL. LONDON. Reykjavík with transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo Gothenburg Aarhus, Bergen, Helsinki. Copenhagen, Stockholm Lisbon, Lezloes, Malmo. iverpool. London, with transhipment at Hamburg.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大廈705溫 電話H-238091/8(8 Line) 探門代理選舉船務公司 電話: 279 地址巴梁打狱占领95號

18/5 18/5 18/5

# Japan Line 75 15

港時時

KARA CAREER 江穀快輸

施航: CRISTOBAL, LAGUAIRA. PUERTO CABELLO SANTO DOMINGO ARUBA (ORANJESTAD) .

PUNTARENAS ACAPULCO. 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收货站:青衣島迅發貨倉 TEL.12-457112 12-457387

## DAIMOND PHOENIX 四月八日鞍貨 四月十日啓航 《直往:西雅圖、温鬱華、三濱市 靈雀、西樂及東岸各埠。 Curacao, San Jose De Guatemala. 》 强往: 选隆。 金川。 總代理: 太平洋行

四月十四日。四月十五日

總行:伊利莎伯大慶5字樓 話: 5-7909633 接儀部:5-763101 分行:大生銀行大厦1103室 **验话:5-44**3242 5-443247

**(3D)** 

協成汽船株式會社

KYOSEI

# CAVN/FMG

新加坡。其來西遊、沙西館、汝菜、沙巴、斯里和卡

,**通位、沙岭**阿拉伯、埃塞侯比亞

由香港直放中南美洲 VL-021 RIVERBANK

現泊A21號泡 朝 四月三日開行 Discustding bours : Brieus veur must custoner garranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto

Cabello, El Guamache, Port of Spain and

" Paramaribo. Cargo for Colon, free Zone, Panama City, acceptable with transhipment at Cristobal. Cargo for Santa Marta Cartagena, Kingston & Santo Domingo Puerto Cortes, Port Au Prince, acceptable with transhipment at

Barranquilla. ) AEGIS WISDOM GL-021 四月廿二日到港 四月廿五日啓行 香港海運有限公司 中国研究大阪23字 镀铂: 5-225046,5-617123

**数**資始: 美利公司資金 款 可持資均原金 3-648307.3-648308. 贵門代田: 新興公司 理話:2515

HUGHEVERETT 54E BARBARA MARIANA VAEB

BARON STAR

OCEAN HARVEST、南非

OCEAN ENTERPRISE 南非

MILNOW ##

江 典 ROSS CAREER

四月四日抵港「四月五日開行」 資金於四月三日歡留 收促結二零港及九雅斯益倉 往:安遜那建、文些路、阿卡 消爾科及中美、科林多港 聖約翰》奔塔阿勒那斯。 香港代理:福來輸船公司 香港干纬道井84至86號先施大廈廿五樓。 **维语 5 453911 (20)** 漢門代理:與記行、宣安街11至13號

Australia west Pacific Line 澳洲西太平洋輪船公司

南方船務公司代理顯來賴對公司 香港干訊讓中84至86號先施大廈廿五樓 電話:5 453911至20 澳門代現與記行宜安斯11 13號 電話2493 直航澳洲擊梨·墨爾砵·阿德雷特 比利士彬·佛力是度·塔斯曼尼亞 十天到強壓型(大量從殺快運) "情報智」到地。關行 Bunga Teratal 4月4日 4月4日 4月6日 Advara 4月16日 4月16日 Bunga Angsane 4月29日 4月29 4月30 收貨站:香港國際貨糧有限公司 等潛4號頭頭 電話:12 246121.

GN 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德肥 現代貨箱碼頭裝涌 學型、關係体、比利斯本(愛德書物經屬關体 8-9/4 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 13 13/4 照例明珠 ASIAN PEARL 7/4 12/4 15-16/4 東方事家 ORIENTAL EXPERT

22 西侧快航太古,大阪三井,淮寨聯合航綫值航:市河潭岛、湿克陽、 收貨数貨型港 利來自由地 NEDLLOYD FREETOWN

開始 17/4 18/4 Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton. 数 N KWEICHOW Lautoka, Suva, Auckland & Wellington 16/4 30/4 1/5

新畿內亞及南太平洋航楼 收收 极级 到海 Jayapura Las. Port Moresby, Rabaul, Honlara, Noumea, SINKIANG Papeete Pago Pago Apia & Tarawa. Wewak. 5/5 5/5 5/6 Madang, Las, Rabaul, Kleta, Honiara, Santo, Vila, Noumes & Port

HUPEH Moresby.

**应航:周尼拉、風加坡、鄧力曼度。** HONG KONG S'Pore Fremantle 15-16/4 22-25/4 E 8 9/4 11-12/4 CENTAUR 隔尼拉及新加坡均收散裝貨

# GRANARD LINE

非公會定期特快半貨權航錢 香港至地中海्

往:鑑德淮、亞歷山大港、比魯特 、動物基亞、利馬索、依斯坦堡

UNION NEW YORK V.38W & 四月十五日抵港。十六日開行 △骶往塞德港、勒德基亞、亞力山大港 ※文達輪 MAN TAT` V.39W

五月五日抵港 六日開行 ★文昇輪 MAN SING V.40W 六月五日抵港 六日開行 **大戰往:您德港、亞力山大港、比魯特** 

包括: 12.450271. 数貨收貨站:東本資金 總代理 貨熾代理太來船務有限公司 香港畢打街廿號會德豐大厦十五樓 5-220808 5-228101-4

境美 Ш

爲留港越南兒童舉辦

復活節兒童嘉年華

本 「大学院 「大学、 「

拆潛感賦

# 書法家陳禮傳 がある 品 首 次 個 展

今在香港藝術中心揭幕

四期星

(心中術藝出展現)

獨有東九龍青年臂樂團示範樂器,免費入場云。 播萬千復活節音樂會」。該會在四月六日(星斯 播萬千復活節音樂會」。該會在四月六日(星斯 播萬千復活節音樂會」。該會在四月六日(星斯 屬有東九龍青年實際團示範樂器,免費入場云。

復活節音樂會

在美麗華學行

廣東 看集古齋 畫家 創新

当 返 戦 特

場影及伍

社會服務機構,現均在營內為越南難民提供不同類型之服務云。 第一其他社會服務機構,包括:國際社會服務社,英聯邦教助兒 等至五時,在九龍距皆老街第四難民營,舉辦「兒童嘉年華會」 更好的活動,特聯合其他五個社會服務機構,於本月七日下午二 更好的活動,特聯合其他五個社會服務機構,於本月七日下午二

廣東畫展 兩屆金像影帝

艾美獎巨星 源及 法關 西斯哥普 而居金像導演 坦界定

與整技營造 頂鼠 不完宜な

海紉

買又

部

譽

國屆屆斯



総温開鑑遺門興用出 北〇東昇領先上半場荃灣 昇始勝 

四期星

各區

夷

贈活動

PO

**基** 鄭陳願曾 **灣** 庞世鋭鋇 尼芳姆榮

港業餘體協奧委會昨磋商

公開籃

一 后 手 頸

総論足總治野

未定是否参加 莫斯科奥運會 單車獨木舟射箭决定不派隊 均安醛

南精

撤 寶 有 泼 耳

大會這茲座七搜會議廳舉行閉門會議,着重討論本些屬字為紅江上於會這茲座七搜會議廳舉行閉門會議,着重討論本些屬字為紅江上於會五條體育為會監督港奧委會廿六個屬會的近半百名代表,昨日沒昏五科奧運會。 · 雖然今次會發未有任何成果,但他們不會再召開還類性質出理士會後表示,他尊重各獨會的自主權,各屬會必須自行作的科進行於須廿二屆奧運會。 當茲堅七樓會讓驟舉行閉門會證,置重討論本港應否診加本年育協會監督港奧委會廿六個屬會的近半百名代表,昨日資昏五 校際舞 對藍合·門券收五元年會,七時三刻,消

**舞蹈優勝者表演** 

頁 

學校客串演出。學校不出演出。

度於四月三十日至五月六日晚上七時卅分在香 官司署與香港及新界體育協進會聯合主辦之第 育司署與香港及新界體育協進會聯合主辦之第

項賽事已於二月二十六日至三月十族舞、現代教育舞蹈等。

演門県分三元、五元及七元三種、大會堂果舞蹈便異獎外,更將設有一項編舞獎。

(被押留金

古月

程會益複響

今 日

到複卜··盃會 時賽公全維複·仗 定,對記二賽主

選聘教練刻不容緩

足總委員今晚 討論邀麥柏蘭執敎 會議

分齡網球賽今開始

但島或九龍。年二十至政府民安隊雜工

球冠 戦港聯

賓網門球形別

體育節排球賽

設備週全操

今晚舉行頒獎

始可

五)九雅废東道三百九十三號政府合署五語;五——五二〇一三一四)香港黄竹坑邨福利大厦地下四)香港黄竹坑邨福利大厦地下

一千五百五百至

經驗不拘

四十五字,

新一千四百 中五程度

一)新界荃灣大河六十七至六十九號地:三——二六五一二一

至四十五歲

居壓淡策盲加檢討 通應大 歌實際調要

顧得住屋 正為住屋問題傷腦筋 **却顧不得交通難以兩全其美** 

利息高月入四五千亦無力買樓

保障工作安全平時要靠常證與經驗 證明事前預防總勝於事後補致

)。則不可不知。 火賴氣助燃,無火便熄 火類氣助燃,無火便熄

(建柱)

F區。具為歐勢照 司機聚送貨

月帯一川〇

- 下海氣小

・一小魔

「神略俠

全

上海麓」

大十分

一分:

金忠職・

經州後時

習

一藝技能比賽

推理

阅货推理

· 發到 B 地去。它們的行駛情形如下

丙汽車的平均時速最慢。

那一辆汽車最早到達終點。

那一輔汽車第三名到達終點?

的圆桌(如下圆)而坐

甲坐在6號位

乙坐甲的對面

丙坐甲的右郭。

丁坐乙的左郭。

戊坐丙的對面。

New Classes Commence in April 1980:

Elementary Bookkeeping

Intermediate Bookkeeping

Commercial Correspondence

Higher Accounting:

import & Export Practice cok C.L.P. Calculation

甲汽車比戊汽車早到達然點

甲、乙公丙、丁、戊五輔汽車同時從A地出

乙汽車全程的時速都比甲汽車快;

Bし汽車

正戊汽車

E戊汽車.

正戊汽車

Professional Subject Courses (ACCA & ICSA)

"自己法律概以、经济学、统计学、《香港西區校

全聯商當中心(雖魚佐樓上)

九花桶数道570-572就一至六楼(基刊商業大厦) 3-305487 3-30617

SATURDAY-P.M. COURSES 週末下午班

中、乙、丙、丁、戊和己六人圍着一有編號

丁汽車比乙汽車甲五分鐘到達終點

僅比丙汽車早到終點?

. C两汽車

C丙汽車

藍六種顏色

誰喜愛藍色

数的颜色排列次序未必相同

T小器





B. 歡迎香港及澳門F.G. E.6學生申請報名·協助辦理簽訂

E. 諮詢電話:3-669468 3-676769



香港華雨旅遊協會

Principles of Law

會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大厦三樓203室 電話:5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢:

台灣七天\$1988 泰國七天 \$ 1988 馬星泰\$3088 馬星六天\$2688 韓日七天\$3288 夏 威 赛 \$ 3488 韓國四天\$1988 菲律查\$1488 優悠旅行團香港報名處

五天\$1320 六天\$1530 七天\$1630 曼谷 芭堤雅 桂河橋六天\$1760 七天 \$ 1840 逢遇二、四、六、日出發 台北四天自由團 台北來回機票十酒店十早餐 十機塲接送=HK\$990 台灣豪華遊 七天\$1790 八天\$1890 香港中環萬宜大厦520室。

> 3-660996 3-676493 3-660999 3-660679

工廠商號 六天 \$ 2790 七天 \$ 2990 八天\$3190 上日本分社:東京都目黑區下目黑。5丁目34番16號) 總社:九龍彌敦道23號瑞興大厦1008室。

5-254431-6 3-886353 (6綫) 3-886356

菲律賓發搖七天豪華團 \$17900 逢星期六周發於 曼谷芭提雅六天審華團 \$1980 逢星期二、五世發 \$ 3280 星馬泰士二天建假團。 \$ 3780 馬星泰十天豪華團 **\$2180** 透星期六出發 星加坡五天賽臺團 香港德輔道中48至52號裕島大厦401-403室

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

大阪東京八天豪華遊\$3180 星期六出發、早機去、晚機返。行程足八天。 桂河橋六天超級豪華圖\$\*2290 至明六出版(曼谷住宿大都會酒店) 溪頭野生動物園七天豪華遊\$1990 星期日出於 吸入代辦台級\$140 非律實 菲航假期本天祭華國 \$ 1550 新航美洲假期九天探親團\$4989 經舊各大航空公司機票、代辦各國簽證旅遊。

香港德尼笠街17-19號德和大厦4字全層 吳冠堡 主理

· 快週山 > : 3. 阿里山一直绕一溴醇 (快渡光線) 5. 参山一天祥一大春园 住海滨 6.程明山—故宫一夜總會 住區山 7.台业一角來一自由活動一番港

3-302251

5-249159 SThai Holidays

允翰彌敦道625號麗斯大廈1205-7室 香港皇后大道中35號商業大厦505室

旅遊公司

**菲律賓** 星馬雲頂高原 六天\$1550 八天\$2750 出發:逢星期三、六 出發:逢星期日 各國簽証。平價機票 、中環德輔道中247號德祐大厦605室(環球酒樓側)

5-237184-6 代理航空公司機業

本八天 \$3180 星FD尼八天 \$2990 韓 國四天 \$ 1990 泰國六天 \$ 1850 日七天\$3330 星馬泰十二天\$3390 選七天 \$ 1990 夏威夷七天 \$ 3490 進九天 \$ 2190. 夏威夷蜜月團 \$ 9990 菲律賓六天 \$ 1550 美洲西岸九天 \$ 4989 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下。

全台湾阿里山・溪頭・墾丁・鵝鑾麝 桂河橋・佛統・古都大城

5257148-9-05224765夜假5870757



本则七天 \$ 3500 九州七天 \$ 3500

香港干諾道中140至141號 隆。山。大《厦》地。下。

美献 3-883071 5-438221 3-889734 5-438231

觀雲海日出、湯遷溫泉浴 **要\$1390 美\$1610 龚\$1790** 住園山、芝麻城、希爾頓、內陸機、出發:達星期日 曼谷・芭堤雅 星馬雲頂高原 七天\$1840 八天\$2750 建至州八、日 出發:達星期二、日

九龍旺角廖創興大厦415室(按3) 香港中環李賀椿大廈512室

3-308311-6

逢星期一、六、日出验 九天 \$ 2090

旅運有限公司 3-695333(4線

非律徵六天 \$ 1580 日 韓八天 \$ 3380 各國簽証。特價機藥

台灣九天環島\$2190 4月3,4.5,6,7日 超級七天台灣遊\$2150 4 月3,4,5,6,7日 非島六天豪華\$1590 建六出级 中環德輔道中185號季寶椿大厦205B

星 馬八 天\$2750逢星期日出發 星馬泰十二天\$3390逢週日三出發 新加坡印尼八天\$2990逢週六出發 泰 國五 天\$1790逢週三日出發 全程乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機,一 流享受・行程應有盡有・專人領隊・依期出發

詳情請詢各大旅行社或香港華商旅遊協會。

「復活蛋」塡色有漿遊戲

歡迎小朋友們踴躍參加

常識

齡年的草花

方的容齡植 法,易是物 是一識比的本 觀個別較年來

?物和識 的其別 年他花怎 齡植草樣

(第五)九期)

復活節的意義 兒童天地

個假期,帶你們旅行去,你們看見餅店園內與一次有復活大餐享受,說你們都有兩個星期學校,你們都有兩個星期學校,你們看見餅店園內陳明,你們看見餅店園內陳列 



、派兒童恩物

市場和高級

媥 女福利 泵质 會

兒 園 祝 見量質



逾一千種 德國香腸

及液溶

國人雙查香腸,除了使 學 在十五世紀,確

遊風的原頂·以

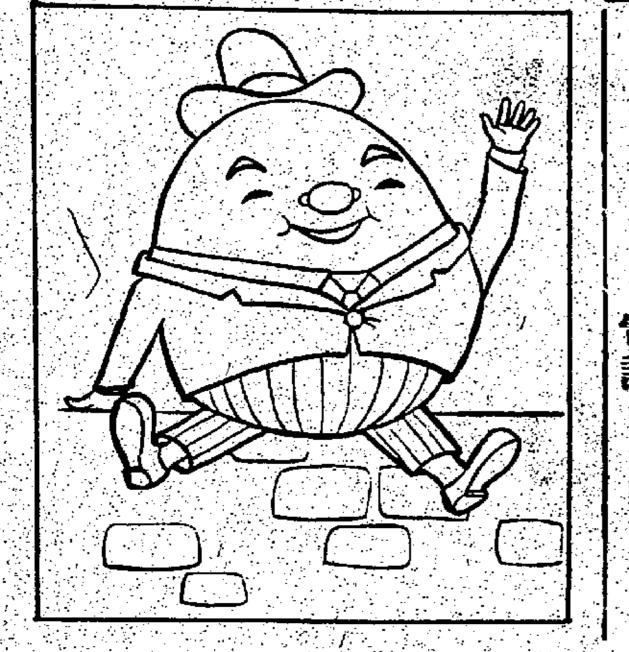
水 便 東

· 德國香腸菜因此亦罕 長忌食物含有過度脂肪 在重飲食保建

優供逾 用,的界 味選一的各國上 美泽千碎式家供 ,口五 豬 香之應

銀宮殿、推出復活節自然。是別一次四月六日,在設置店

AND THE PARTY OF T 演導 Tot Like the transfer of the later than the later t 童千斤 向進忠 大學 大學 展 選 技 技 8 尚護軍師 再度出量 三億和 胡惠乾 曹達華 例 OF THE 舁



在加

電話

地模 姓名 色遊戲表格

|有獎遊戲,快拿出顏色筆來把它置好,並填上左邊的表格美麗,我們會送給他一份獎品,小朋友如果你們有與趣念可是照片是黑白的,現在要你們替牠塗上頹色。| 復活蛋叔叔穿上整齋的西裝和小朋友見面,並拍了張照

復為 巨型的

蛋應市

\$1788

4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

\$2688<sub>5</sub>,

出發日期:

日八十月二年申庚歷夏



\$2288

六天曼谷芭提雅豪**塞图** 逢星期六出發

\$2288

\$2388<sub>九天</sub>

\$2188<sub>t</sub>

逢星期六出發

逢星期四出發

集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理



# 富麗非島

暢遊馬尼拉市區近郊,文化村千島縮影, 瑤渡假勝地·艾蘭廸旅遊區·百勝舞激流飛 澤、大谷地火山湖,蠔島樂園等地,及於全 港獨有之富麗號遊艇上欣賞落日晚霞美景

5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日 勝宿豪華 全程多晚夜總會席間欣賞精彩表演節目,膳 食俱以中菜爲主,住宿酒店俱爲五星級大酒 店,設備完善,享受一流。

總統或鄉村太酒店 (Repent of Manila or Philippine Village Hotel) 艾蘭廸夏宮假日大酒店(Tropical Palace)

# 富麗泰國

魚潭・玫瑰花園、水上市場・皇宮・國家動 物園・雲仙樂園・芭堤雅・珊湖島・清邁(

清邁寶龍大酒店 (Poy Luang Hotel) 玫瑰花園大酒店 (Rose Garden Hotel) 搭乘泰航豪華(A-300)空中巴士·早機出



# 富麗寶島

石門水庫,芝麻城、六福村、日月潭、溪頭 彰化、嘉義、台中、珊瑚潭、台南、高雄、 澄清湖·佛光山·梨山·天祥·太魯閣·花 蓮等地,其中六福村啓用於1979年8月,佔 地175公頃·飼養奇禽異獸數逾千頭,而珊瑚 潭中水道縱橫,葉山攬勝,秀麗清幽。佛光 山禪門勝地、莊嚴宏偉、巍炎壯觀。

遍嗜各式中菜,享受豪華夜總會及民俗舞蹈 等,住宿一流酒店,適合嚴格要求。

馬星素

## 富麗馬,星,泰 \$3288<sub>1,天</sub>

暢遊吉隆坡湖濱公園,國會大厦,回教 車至馬來西亞之渡假勝地一雲頂高原立 受特别安排之雲頂温覽獨有節目,遊遍山中一逢星期一出發 湖,清水巖,體育館,高爾夫珠場等地,而 雙林寺,南洋大學及聖陶沙島等地,泰國佛 都曼谷方面,遍遊水中市場,皇宮佛寺之歸 魚潭,芭提雅。珊瑚島等地。

雲頂酒店之雲華宮・新加坡之阿波羅・曼谷・ 之漢年夜總會等。全程住宿一流豪華大酒店个 如新加坡凱倪,臺谷茵他,吉隆坡總統及雲 頂大酒店等。

馬尼拉國際航空公司贊助 全球特約總代理

請向各大旅行社查詢



菲律賓、碧瑤七天豪華團 HK \$ 1788 行程包括:海上遊船 多晚夜總會 住宿五星豪華酒店。 專人領隊

4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日日 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

票務部:5-451094

旅遊部:5-432277

香港德輔道中國際大厦2204室

## 香港油蔴地 小輪船有限公司

附屬公司 香港油蔴地貿易服務有限公司旅遊部 富麗菲島、泰國、馬星泰

5-253045 3-305257

及中國旅遊團

· 秦悠旅行團 香港報名處

## 5-266481-3 日本七天豪華團:

本州: HK\$3500 南北九州:HK\$3500

澳洲十天特選假期:HK\$6900 夏威夷七天列島遊:HK\$4600 代理各大航空公司機票

見聞增廣 享受好時光

菲律賓

3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日 4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

台 七天 \$ 2188 九天\$2388

4.金清湖一台南一溪潭。 跨海大橋珊瑚屋 6. 製山一天洋一大番店一花蓮 住花蓮蘭 住:東方維也納一溪頭 影機一陽明山一故宮 \$ 1990逢週三出發

非島美豪華團\$1788 4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

5月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29日 九天 \$ 2390 桂河橋/芭堤雅 \$ 2288 逢週六

5-213431 5-253931

代辦各國簽證及 定期舉辦美加、歐洲 東南亞各地旅行團

香港威靈頓街32-40號鏞記大廈

日出种 秦北縣光。清邁、苗人村《寶龍寺》秦夏良音。秦龙侯铁。古城、鲴魚潭、秦贴山、水上市塘

## 多明尼加 I DIL GEL \_旅運公司

星泰菲台 泰國

韓國四天團 韓日七天豪華團 3 月:15 3 11:15 4 11: 4,5

菲律賓七天團 台灣七/九天團 3 1:3,9,15,21,27

菲島碧瑤7天遊\$1788 曼谷芭提雅6天遊\$2288 馬星6天遊\$ 2688

馬星泰 9 天遊\$3288

## 美加漫遊旅行團 5-452460

中華航空公司贊助 特選高級豪華團 逢星期六出發

美國西岸 HK\$5,450起 HK\$8:690起 遍遊夏咸夷~洛杉機、賭城、三落市、紐約及 多偏多各大城市《詳情請问答大旅行社接洽

菲島探親團 天天出發 逢週末出發:桂林、南寧,柳州 直航專機八日遊\$ 2460

代訂酒店。特價機票 九龍尖沙咀23號十二樓1105A 室 即瑞興百貨公司預樓

# 异沪 旅遊有限公司 5-261686 5-227916

富麗各線豪華團 各地廉價機票

干諾道中24-25號中華總商會大厦305室

# 七達旅運

富麗各線豪華團

辦理各國簽證 及各大航空公司機票

古港鲜尼语语43-62黄雄光大厦1302室

4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

九龍彌敦道582:592號信和中心1303日室

# 连旅運社有限公司 3-676882 3-685567

清邁曼谷芭堤雅 七天·九天豪華團 7天 \$ 2188 9天 \$ 2388 七天豪華團 3,4,5月每隔三日 均有團體出發( 逢星期六出發 · \$ 1788

專辦台証 韓國遊踪 由駐台公司直接 S 2680 建筑原本图 S 2680 是 S 2680 是 S 2680 是 S 2680 是 S 2680 E S 268 人莱各地特换靠证人。\$3380 九龍尖沙咀梳利士巴利道新世界中心610室

富麗高級遊覽團特約 台證\$130 特裝\$150

西門町東亞及永安飯店贊助天天出發 事人接機住宿三晚兩人一房超值享受 ×加强服務辦公時間延長至晚上七時。

证角强效道636被银行中心905室

# 富士 進H-433384 連H-433385 社H-436798

代理

層 星馬泰 各線豪華團

復活節加班。歡迎垂詢。 疫植道中130號大生銀行大厦501室

## 美好時光 旅迎有限公司

歐洲豪華團 台灣豪華團 菲律賓豪華團 韓國自由豪華團 泰國芭堤雅豪華團

美加探親旅遊團

九 超失沙咀金馬倫道27號十五世 3-7211131-3 3-668440

# 七天泰華團 \$1788

五天 \$ 2090 六天 \$ 2290 连星期四、六出發

代辦移民多明尼加及快証

富麗各線旅行團 麥加者獲贈精美旅行唸一個

出發出期:請參與以上廣告 精美行程表電索即寄

# 清。其中的大道由35点的主流图603年

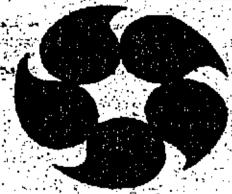
# 七天豪華團

住時間

# 3-319198| 3-319197

台灣環島七天 \$12188 菲律麗碧瑤七天\$1788 曼谷芭堤雅挂河橋六天\$ 2288 本本州漢城也天\$3180 馬星泰九天\$3488 夏威夷檀香山七天\$3400

代訂酒店廉價稱票及各國特快簽証 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室



九龍彌敦道582-592信和中心1303日室 (星期一至六上午九時至下午七時)、 電話:3-320408-0 3-882492

# 马自建富七天豪華貴賓團

郭日橋華

・夏蓮娜・蠔島・火山湖・百勝灘・艾蘭廸 4月5.8,11,14,17,20,23,26,29 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日

全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·分社直營團團獨立專人領隊

③碧瑤採用菲航豪華內陸機、免長途跋涉之苦

④三次高級豪華夜總會,賞非國怡情精彩歌舞表演 ②行程精心策劃遍遊菲島市區·碧瑤名勝古蹟· ⑤經驗領隊隨團最佳導遊沿途服務·實至如歸 ⑥分社直接經營、獨家主辦,減低成本,收費合理



線

多晚豪華夜總會

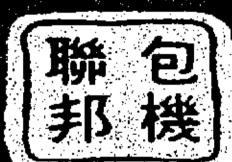
菲律賓巴喇沙酒店 Philippine Plaza

馬尼拉巴喇沙酒店 BAYVIEW PLAZA

碧瑤巴喇沙酒店 THE TERRACI THE TERRACES PLAZA 文献 随 夏 宫 假 日 大酒店 THOP ICAL BALACE THOPHAL PALACE

輝

洲際旅遊 Inter Continental TRAVEL CONFORATION 菲律賓旅遊局 聯合鼎力贊助



世界民航協會會員。 分社遍佈美加、東南 亞各地 爲關下提供最佳旅行

香港中環德輔道中156-162說通用大厦M4

華航美加漫遊・特選高級豪華團 44一°中華航空公司贊助

\$5,450 \$5, 950.

◆ 美加西岸廿二天 \$11,490. ◆美國西岸十六天 \$6,950. 4月5、12、19、26日、5月3、10、17、24、31日、6月7、14、21、28日、7月5、12、19、26日 出發日期: 遍遊夏成英、珍珠港、洛杉磯、廸士尼樂園、環球片場、賭城、三藩市、紐約各大城市 特點:本園在美加各地遍設辦事處,全以華人服務,方便可靠

**碧瑶馬尼拉豪華團,乘坐非航,飛** 機往鹽瑤,適遊蟾島、碧瑤、艾蘭 迪·百勝灘·海上賭場·中菜爲主 多晚夜總會、住馬尼拉鄉村、松 围及新国際等五星酒店 逐星期三、六出较

菲律賓 \$1350

全台灣 \$1650 通遊台北、芝麻城、高雄、日月潭 、横贯公路·內陸機往在應兩晚夜

海黑期六、日出發

曼谷芭堤雅 \$1690 河橋、佛統、芒堤雅、玫瑰花園 麵魚潭·乘A300廣體客機定期出多

逢星期二、四、六出發 星馬泰十二天\$3290 天 \$ 2690 馬八

天\$3290

灣HK\$820 本HK\$1750 菲律賓HK\$1350 天\$3290 天天出發

機票十酒店

# 金表表包含美国

曼谷·桂河橋·清邁·芭堤雅 七天。S1750 清邁八天 S2090

- 園園獨立・分社經營・専人領隊 • 節目全港最多,全新行程節目豐富
- 全程住宿一流大酒店,芭堤雅住假日
- 要華風之膳食多次最高級夜總會。 東豪華客機,早機去。晚機返

逢星期一 二、六出發

2/ 3/ 1/ 9/ 1/4 8/

博覽旅遊公司中區李賀梅大原422室 電話: 5-434 | 33至5: 5-43887 |

**缩**》住宿一流大酒店。

5月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29日。

·型山·野生動物園 七天\$ 1790 九天\$1950 **園園獨立・分社經營・專人領隊** 

- 兩程內陸機往返花蓮·減少行車時間十多小時 成本全港最高。資正全台灣環島遊
- 住圓山及希爾頓等一流大酒店豪華團之膳食 ● 乘日本航空公司客機・早機去・晩構返 逢星期六、日、一出發% メ メ 火



# 超鵬旅行示有限公司

乘坐中蓬航空公司巨型747、超無营烧隔膜

九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大厦二樓

電話:3-694345-8 3-694195-7 香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603 A 電話:5-266681-4(電梯按16字)

住宿一流大酒店已乘菲航正航班機 出發日期三逢星期一、

七天。51950

**畅遊桂河播《芭堤雅》水上市場《佛** 寺、鱸魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚。 魯、鍾乳石洞、佛統、多晚夜總會。 住宿第一大酒店。

逢星期太依時出發

TO TOTAL 九天 \$2190

七天 51990 暢遊鳥來、故宮、陽明山、花蓮 天祥、梨山、台中、高雄、澄清湖 芝蔴城、野柳、住宿一流大酒店

逢星期六依時出發

歷史悠久。專業旅遊

# 

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 電話::5-211411 3-676111 星期日中環上午九龍下午照常辦公

芭埃雅五天 **31950 51890** 逢星期四、六、日出發復活的加班

①清邁團全港唯一能做到獨家豪華冷氣專車往 · 豐谷 (無須乘搭公路車 即所謂直通車) ②全程一流大酒店,曼谷住凱悅·芒堤雅住假日 及最泰華之(ROYAL CLIFF HOTEL)) (3)節目全港最多、六晚豪華夜總會

歡迎比較全港任何普通台灣團 增加成本200元,证少行道16水畦。

①乘搭蓬航—來往台北班次最多 香港/台北機栗價錢全港最貴 ②長短兩程內陸機台北一花蓮 高雄一台北 ③台北市住兩晚,圓山及希爾頓 4 早機去、晚機返,玩足九天

3月3.6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日 4月2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 ①全程採用五星級豪華大酒店 ②精心策劃 遍遊菲島名勝古蹟

③三次高級夜總會賞怡情歌舞 ④碧瑤內陸機免長途跋涉之苦 ⑤本社職員隨團出發沿途服務

# 美加東岸團 大西洋城 (東岸新鵝坡

10天 \$7,890 **葦盛頓、水牛峡、尼加拉加瀑布**。 **\*\*5月22,29日 6月12,26日** 

中華之光川天細賭城 5月8,22日・6月12,26日 7月10、17、24、31日

獨劇製光(RENO)利來市世界

8天阿里山\$2,050. 8月7.14,21,28日

中華之光 \$1.750

香港直飛高雄 由南至北,可免州草勞頓之苦 7天南北遊\$1,950

7天桂河橋、大城古都 逢星期三、六出發

泰馬星 10天 \$ 3,090. 12天 \$ 3,390

逢星期日出發 雬坐馸쇖**寋灆**宯梻 住宿吉薩坡總統大酒店

新加坡配淘沙阿波羅大酒店

6天\$3,050.

日本九州 \$3,350. 韓日 8天\$3.380. 韓國 4天 \$1,990

菲律賓

7天\$1.680 住宿馬尼拉花園、松園 菲律賓鄉村大酒店 4月11,17,23,29日 5月5,11,17,23,29日

\*欲免向隅\*請從速報名 \*

7月17,24.31日・8月7,14,211

\*提倡旅遊大衆化\*中環國際大厦2204室\*旅遊部電話: **5-4-322** / / \*

# 台泰專線·唯我獨奪 と言じ、長の下面

香港德輔道中121號周大竊商業大厦9字 5-444007 3-7211178 九龍尖沙咀彌教道23號瑞興大廈1009室 星期日下午九龍分社照常服務)

企灵高邁清邁,桂河橋 

①泰證權威,CI簽證只需三天,全港最快。》企 ②精心編排三種最佳行程,每種各具特色,歡迎垂詢 ③口碑载道,参加者多,故成本減低,保持合理收費 4團團獨立,專人領隊,泰國分社直營工穩健妥當。 逢星期二、六、日出發 復活節%/4%/4%

之人。济言徐 阿里山· 

九天高級游\$2090 ①長程兩程內陸機,創新行程,獨一無二,傲視全港 ②成本全港最高,優悠舒適,歡迎與任何台灣團比較 ③無論酒店,膳食,行程等皆精心編選,享受一流

4團團獨立,專人領隊,台灣分社直營,穩健妥當 逢星期二、六出發,復活節加開%%%

非律強(碧瑤) 夏連娜貴盟 七天特價只收 \$1690



如馬尼拉花關大澤店,真實景日大澤店

依時出發• 4月1,8,11,14,17,20,23,26,29 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31

Morning Star Travel Service Ltd.

裏年華大飯店,日月潭飯店 **本人領隊,日機出發。 遙星期日**,一依時出發。

連証\$1850 台灣九天阿里山豪華遊 透星期六出殁。 \$ 2180

新航加州假期 美國西岸十天豪華團 美加西岸十三天豪華觀光團 邁遊檀香山,三藩市、洛杉磯 ·荷里活影城·廸斯尼樂園 聖地牙部,溫哥華,拉斯維加 3月14 4月3,24

5月22 6月25, 7月23 特價 \$5590-\$7990·

人領隊。逢星期大出發3寸 特價十一末 \$ 3290. 六末 \$ 2550~ 1

六出發・事人領隊で 3月1.8,15,22,29 4月5, 12, 14 26 5月3,10,1,24,31 6月7,14,21,28

特價 \$ 3490

京都・奈良・名古屋及大阪 基星期五出**致。\$3290** 

制遊壇香山,沒宜島火山國立。 管·東京,連載一級座·箱根 雷士五合目。山中湖、名古 屋・京都・奈良・大阪等。 事人領隊·住宿養養大酒店。 建星期六出较《\$3330 韓國四天超級賽華團

\$ 1990

途星期六依畴出發

行極包括:遊著名佛寺·玫瑰花園·桂河橋 大佛統《高屏鐘乳石洞》水上市場,天皇宮。 色是雅·珊瑚島·古城文化·邨及鱷魚湖·多晚 使總會,兩晚芭堤雅,住夏宫及約萊大酒店。 **四**7 新加坡航空公司鼎力贊助

達星期六、日,一出發。 4月7.8,12,13,14,19,20,21,26,27,28 5月3,4,5,10,11,12,17,18,19,24,25,26,31 6月1,2,6,7.8,14,15,16,21,22,23,28,29,30 7月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28

อกๆกรถ 保障

特點:

**0**專家策劃,行程一流。

●團團獨立,華人領除。

●最佳導遊・實至如歸

●直接經營·穩健公當

地址:中環皇后大道中64號連卡佛 大厦1104-1105室 電話:5-243068 0 249786 249622, 266498-0

知的

一种是有看吧。」 一种是有看吧。」 一种是任在旅安客楼的。我 一种是任在旅安客楼的。我

吧?,白,人,他你額我找 這會想虎眼上

「我不知道讓我先把太物東西先放「大約她要結婚了。」海倫說。

默通

留使

八的房門

「還不改獎你所思想!」海倫盯

唔 妮 | 実

顯一解 與 利 的次 那 石 藍 休 · 樣 解 關

狀斛燥在载

牛了烧加多

**愿投射到** 

「但通往病房的門・我找不到ー」(七四)

隨時會開亮探射燈的,嘉理·我們繼續走費時不會有什麼了·一智源低聲說。「不

附近走過

娜俏姓

三興產女改稱 十對生間 變年 歲女物講了 見

・天天相

温柔

妳銀不飽?妳還沒吃飯?

· 干兩點了字給我單話的。 ] 是的,大約她有很重要的事

,一 和朋友吃飯去了,約我九點餓 「她和朋友吃飯去了,約我九點餓

她和朋友吃飯去了

? 還沒和妳見

震街透

「海倫・妮美囘來了。」她進門便偷情恨 ヘ 六八 ) 手・忙替她接過來。「妮芙呢」」是麽?」海倫見她大包大袋 偷情恨

アウ。 再到提高之時・又不知 各方促當局提高免税 可惜其上沒有简店。中區行人天橋貫通 美中不足

位。水

染,處温

• DT

和餅乾吧

海呢 偷?

设建 定 定 唯 女 她 到 見 人間先生 のオ行

照時・一邊的手已經拿起一塊肥早 「智娜・你售」である。他們機械地 「智娜・像開了花酒・替自己沒 一般時・一邊的手已經拿起一塊肥早 一塊肥早 了但是一」 學,叫他少說語 我找不到門口,通往病房的門口,

・在国際血・葵嘉瑪在黑暗中機績壊過那玻璃碎了的窗子時,身上有些地身無寸減的・身上潔留着一些肥皂和她先進去・然後眼在她的背後・遺岸地先進去・然後眼在她的背後・遺岸

21是這 

四比她大

的挑。

邪邪正正

出俘虜營

草木迎風尚帶香 建氯甲霉霉属溶

BEEN SE

肥諾

耿忠運忙還了一個

運

橋。

San Good

港的泳場,多天亦

的參,小是 石 *1*373

加多利 護者來信

其之望購太請 諱温能入遲教 忌度使者,捨 切施生關此良肥及花經

發現好然宴 地妮理地 展在感地會 照的有不 可見, 場范料態較斷 能他甄檢合妮范度好打 量坐餐先 查友她在給生 五 種類、查的 是,他理主類 也女位便瓷

《 現在的年輕人很少一燕九節」關實之期。上層歷正月十九日,是北

**着個給** 年但去 要錢也會投從.

鎖劍風雲

**陵甄** 



書用

却李見交一少豆 吸。了,個,医 引:。他遊於醫

何雕娜臉色沉下

「可足・李維並未撤退・「要的・人生不能在床」

dh

銷

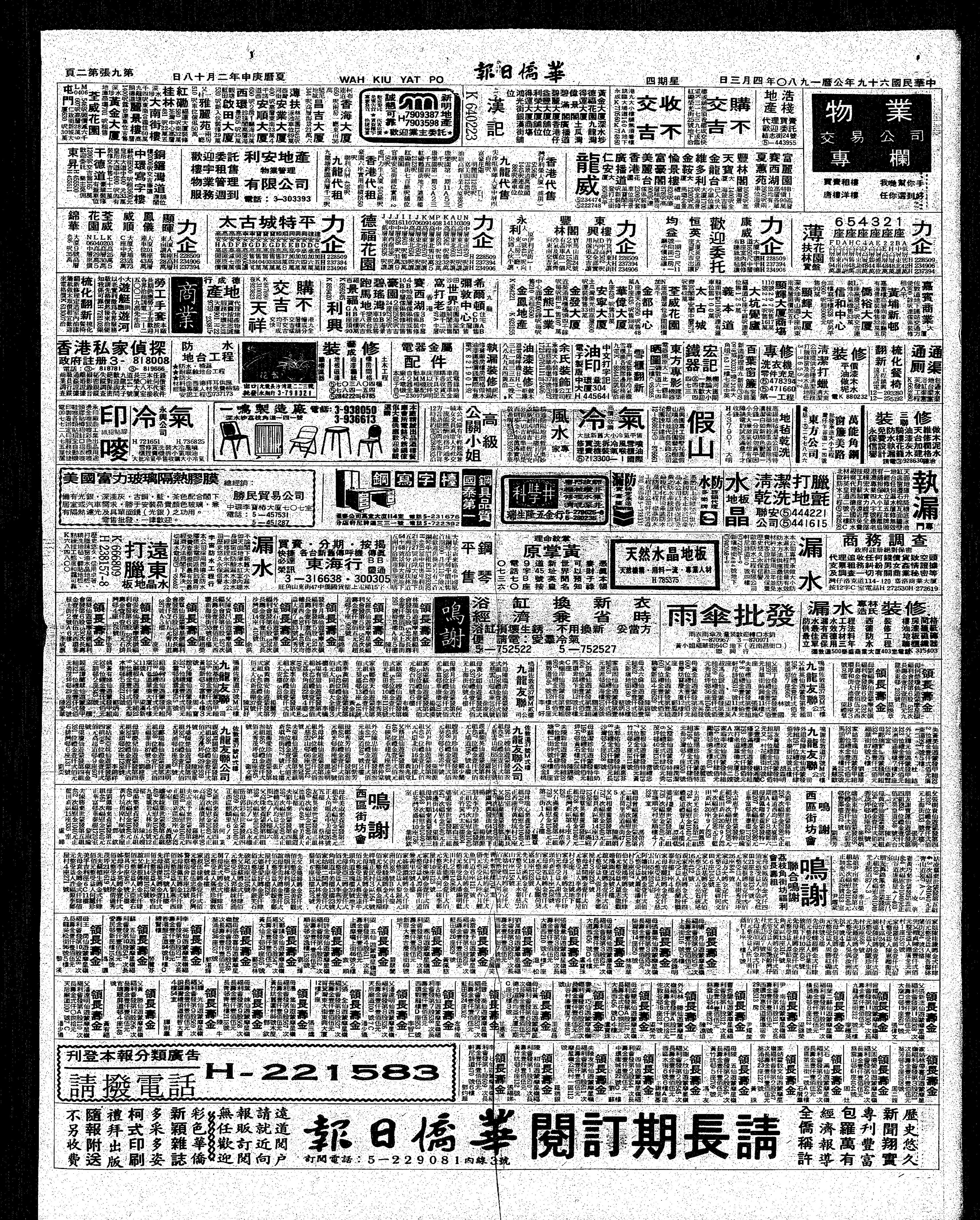
事却流傳出來了。 超少有趣的 超也沒有見過,但是很多有趣的一天到白鱀枫來遊逛,企圖碰巧一天到白鱀枫來遊逛,企圖碰巧一天到白鱀枫來遊逛,企圖碰巧

已澀

· 去不: 他筆 以都 你進干一就 身是 的行休艇而破今致篇

有錢到手,也便好過了。」歷見美了,她本來便是個一事先於也對我說,只是沒有調敵在什麼地方。」和我說了,你便下意識地常常認鏡頭,豈不是容易給如我說了,你便下意識地常常認鏡頭,豈不是容易給如我說了,你便下意識地常常認鏡頭,豈不是容易給不說,好数你表演得隨便一些。」
「然則你打算如何?」羅有行道:「先客一張給他,一家一時,道:「你這個人,為肚子都是鬼主意。我不說,好数你表演得隨便一些。」
「公開了,且看他如何應付。」
「公開了,我面上也不好過。」
「公開了,我面上也不好過。」
「公開了,我面上也不好過。」
「然即你打算如何?」
「公開了,要不然,事情便够,就在你房中暗處。」

| 元是全居下風・因此我早日記





長會署名席首 七牌平太荣和李

維慶梁是會





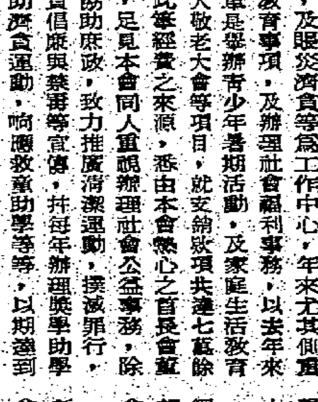
土紳平太燈兆胡藍線 (OBE)



力中聚席主







梁中力





松類場置會

規事何長會











明耀梁董會



**伊宗吳徽台** 

















數伯架董會





業文胡萱會





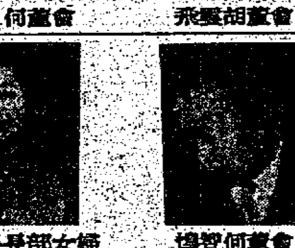




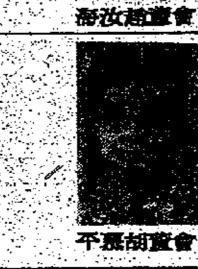


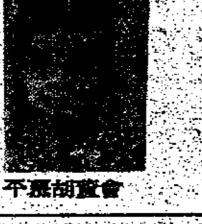




























生天恐菌會



本報 分類廣告效

加拿大950 巴西2950 星加坡750 台北350 南美2000 1350 馬尼拉340 曼谷410 巴黎1530

服務中心

專用電話

**₺254292 ₺25429**8

大厦)十二樓(電梯按12)七座

西4000

洲1450

菲航假期 \$ 1550 探親自由團 14天\$ 1090 世運旅遊公司⑤456566

22:5-447130 香港國際大厦1702室 電話: 5-447137

**大兒费協辦簽證** 大美加回港機栗 **★歐美國內航機** 馬尼拉490 ★特價優待★

35元男庄表40元計時秒表

口價 LCD 男後\$25起 LCD 女錶\$25起 男庄計時秒錄\$26.5萬 **赠子開錶\$47起** 太陽能 1/100秒錶

馬尼拉 380

、廣州團 第一人民醫院進行並發選健康核長在報告。

地址:香河 6九 馥 蒲敦道772 — 774 號 新華銀行大廈三樓A 宝 電話:③8121663812671 

窓州・博羅三天遊 復活節 5 / 4 出發 東莞·太平二天遊 \$310 九龍城東頭村大街七號地下(即樂馨蓮) 旺角登打士街歌樂商塲二樓59號

出發日期 

611 5月6-15日 **北州、滁州、南京、無錫** 

九天\$2790 六天\$1580 三天 \$ 435 4 月 12 19 26日 江門·新爾、聖字村 二天 \$ 339 4 月 12 19 26日

出致日期:20/4·26/4·2/5·10/5·18/5·24/5 \$580 小童\$460 順德:中山週末兩天遊 大良質館、特級食宿 小量\$3.05

香港干諾道中143 號地下A 3 電話: 5-433351-2



行程屬台北、台中、台南及高雄,旅遊台灣各處名勝—— 日月潭・溪頭澄清湖八大勝景・佛光山・八卦山・梨山・ 花蓮·陽明山,野生動物園等,節目包括參觀 孔雀園,溪頭原始森木之三千餘年神木,德基水庫, 花蓮近郊之阿美族文化村,故宮博物館,烏來瀑布及 豪華夜總會節目等,全部一流酒店食宿。

均輝」有限公司 九龍滦度及道日號均輝大厦 (電話: ミニ670021 ( 10後 ) 香港聯邦大厦地跟 電話: 55-241256,247709

百福旅遊有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大厦八樓 電話: 5-259241 ( 10%) 九龍彌教道美麗華酒店商場 G114 電話: 3-670091-3

星展旅遊有限公司。 香港皇后大道中64號運卡佛大厦1104-5室 電話: 5-243068-0 5-249622 5-256973 5-266498-0

大東見聞旅遊有限公司 香港联戰頓街32-40號 鑄肥大厦頂樓 電話: 5-251101-8, 5-230456

安達旅運有限公司 香港干路道中15-18號大昌大廈十八樓 電話:5-266421 九龍亞上道29-43號九龍中心五樓 3-810200(旺角) 電話: 3-686231